



TỔNG GIÁO PHẬN GALVESTON - HOUSTON

Tổng Giám Mục: Hồng Y Daniel DiNardo
Giám Mục Phụ Tá: GM. Italo Dell'Oro, CRS

Lm. Gioan Viannê Nguyễn Ngọc Thụ
Đại Diện Đức Tổng Giám Mục
Chủ Tịch Cộng Đồng Công Giáo VN
281-495-8133

Hội Đồng Giáo Dân, TGP Galveston-Houston

Chủ Tịch: Ô. Phêrô-Maria Nguyễn Văn Triệu
Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam
(713) 889-8981

Phó CT Nội Vụ: Ô. Phêrô Đình Đức Hiệp
GX. Đức Mẹ Lộ Đức - (346) 280-0791

Phó CT Ngoại Vụ: Ô. Phêrô Ngn. Phương Kevin
GX. Đức Kitô Ngôi Lời Nhập Thể (832) 451-0591

Tổng Thư Ký: Ô. Giuse Hoàng Anh Hùng
GX. Các Thánh Tử Đạo Việt Nam (281) 818-8151

Thành viên: CT HĐMV các giáo xứ và cộng đoàn

Thánh lễ cuối tuần

GX. CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM

TB: 6:00 pm - CN: 7:00; 9:00; 11:00 am; 6:00 pm

Lm. Gioan Trần Đình Khả
Lm. Giuse Phan Đình Lộc
Pt. Giuse Nguyễn Phẩm
Pt. Giuse Lê Văn Rõ

10610 Kingspoint Rd. - Houston, TX 77075
713-941-0521

GX. ĐỨC KITÔ NGÔI LỜI NHẬP THỂ

TB: 6:00 pm - CN: 7:00 am; 9:00 am; 11:00 am;
2:00 pm; 7:00 pm

Lm. Gioan Viannê Nguyễn Ngọc Thụ
Lm. Giuse Bùi Phương Tiến
Pt. Vincentê Đoàn Hồng Phúc
Pt. Giuse Maria Phạm Harry Hưng

8503 S. Kirkwood Rd. - Houston, TX 77099
281-495-8133

GIÁO XỨ ĐỨC ME LA VANG

TB: 6:00 pm - CN: 7:30; 9:15; 11:00 am; 6:00 pm

Lm. Giuse Đình Văn Nghi, OP.
Lm. Giuse Trần Trung Liêm, OP.
Lm. Đaminh Nguyễn Trình Quang, OP.
Pt. Micae Nguyễn Kim Khánh

12320 Old Foltin Rd. - Houston, TX 77086
281-999-1672

GIÁO XỨ ĐỨC ME LÔ ĐỨC

Thứ Bảy: 6:00 pm (Bilingual)
CN: 7:00am; 9:00am; 11:00am;
4:00pm (English); 6:00pm

Lm. Gioan Baotixita Nguyễn Minh Đức, OP.
Lm. Phêrô Phạm Duy Khánh, OP.
Lm. Vincentê Nguyễn Hoàng, OP.
Pt. Giuse Đỗ Nguyên Chương
Pt. Gioan B. Đào Đình Ân
Pt. Vincent Nguyễn Tri Lý

6550 Fairbanks N. Houston, Houston, TX 77040
713-939-1906

CỘNG ĐOÀN THÁNH TÂM

CN: 9:00 am

Lm. Trần Sơn Steven
1701 San Jacinto St. - Houston, TX 77002
713-659-1561 ext. 135

CỘNG ĐỒNG CÔNG GIÁO VIỆT NAM TỔNG GIÁO PHẬN GALVESTON-HOUSTON VIETNAMESE CATHOLICS OF THE ARCHDIOCESE OF GALVESTON-HOUSTON

DŨNG LẠC

8503 S. Kirkwood Rd. - Houston, Texas 77099 - Phone: 281-495-8133
www.cgvnhouston.org

Chúa Nhật X Thường Niên - Năm B, Ngày 09-06-2024

* St 3: 9-15; * 2Cr 4: 13, 5: 1; * Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Maccô 3: 20-35

SUY NIỆM LỜI CHÚA

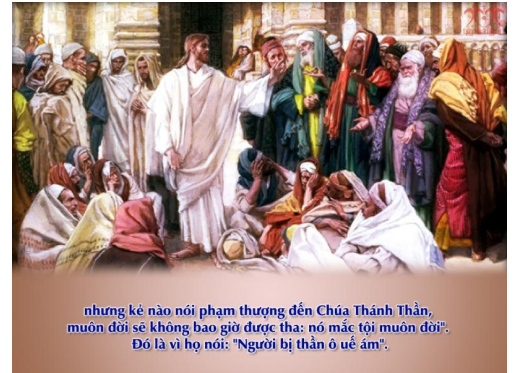
TỘI LỖI VÀ TÌNH THƯƠNG

Trình thuật của sách Sáng Thế mà chúng ta nghe trong Bài đọc I như một trang sử buồn của nhân loại. Đó là câu chuyện về việc hai ông bà, Adam và Eva, trái lệnh Chúa mà ăn trái cấm. Chúa cho ông bà được ăn mọi trái cây trong vườn, chỉ trừ một loại trái cây ở giữa vườn. Theo lẽ thường, thứ gì bị cấm thì lại hấp dẫn gọi thèm. Càng cấm thì người ta lại càng tò mò muốn xem muốn biết. Hai ông bà đã bất tuân lệnh truyền của Thiên Chúa mà ăn trái cấm. Ấy vậy mà sau khi đã vi phạm điều cấm, Chúa đặt câu hỏi: Ai đã cho người biết là người trần trướng? Có phải người đã ăn trái cây mà Ta cấm người không được ăn không? Ông Adam đã trở lời rất vô trách nhiệm: “Người đàn bà Ngài đã cho ở với con, đã cho con trái cây ấy, nên con ăn”. Đổ lỗi cho người đàn bà là đổ lỗi cho Chúa, vì chính Chúa đã cho ông Adam người đàn bà làm vợ. Adam làm như mình chẳng có lỗi gì. Lỗi này là do người đàn bà, và suy cho cùng là do Chúa, vì chính Chúa đã cho ông người đàn bà này, là nguyên nhân của sự bất tuân. Theo tâm lý thông thường, con người vốn không can đảm và khiêm tốn nhận những việc xấu họ đã làm. Họ thường đổ lỗi cho người khác, thậm chí đổ lỗi cho ông Trời, cho Chúa. Tác giả sách Sáng Thế vừa ẩn ý khôi hài vừa mỉa mai; thế là cuối cùng con rắn là phải chịu tội nặng nhất. Con rắn bị Chúa kết án nặng nề. Án lệnh này mang tính truyền kiếp, vì đã cấm đồ loài người.

Tuy vậy, dù tội lỗi có ngập tràn và bản án có khắc khe, Thiên Chúa vẫn luôn thương xót con người, vì bản chất của Ngài là Tình Yêu. Chính trong lời tuyên án dành cho con rắn, Thiên Chúa đã nói tới một viễn tượng xa xôi, khi mà dòng giống người phụ nữ sẽ đạp đạp đầu con rắn, và con rắn sẽ rình cắn gót chân người phụ nữ ấy. Nhân quan Kitô Giáo nhận ra đây là hình ảnh Đức Trinh nữ Maria, người phụ nữ mới, người sẽ sinh ra Đức Giêsu Kitô Đấng cứu nhân độ thế. Được nuôi dưỡng và khích lệ bởi truyền thống ngôn sứ, lời hứa Thiên Sai lớn dần nơi tâm thức mỗi người Do Thái. Ước mong Đấng Thiên Sai được diễn tả trong mỗi lời kinh, mỗi hơi thở của người Do Thái đạo đức, với niềm hy vọng chắc chắn: Chúa sẽ giải phóng Dân Ngài.

“Adam, người đang ở đâu?”. Hôm nay Chúa đang đặt ra cho mỗi người chúng ta câu hỏi này. Đây là câu hỏi gợi nhắc về tình trạng tâm hồn, về lối sống, về đời nhân xử thế và về trách nhiệm của mỗi người đối với những lời nói và việc làm của mình. Quả vậy, trong một xã hội mà mọi thành viên đều liên đới với nhau trong đau khổ cũng như trong hạnh phúc, trách nhiệm của con người ngày càng trở nên quan trọng và ảnh hưởng thiết thực đến đời sống hàng ngày. Con người không phải là ốc đảo riêng rẽ độc lập, nhưng liên kết với nhau, như nhiều giọt nước làm nên dòng sông, nhiều cây làm nên rừng, nhiều âm thanh tạo nên bản nhạc để làm vui cho đời. Mỗi chúng ta hãy lắng nghe câu hỏi của Chúa rồi tìm ra câu trả lời: Tôi ở đâu trong mối tương quan với Chúa, trong mối tương quan với anh chị em. Tôi ở đâu trong một gia đình, một lối xóm, một cộng đoàn đức tin và một xã hội? Đây là hình ảnh mọi người có về tôi? Là người thân thiện dễ mến hay là người ích kỷ lạnh lùng?

“Người đã làm gì thế?”. Đó là câu hỏi Chúa đặt ra với người phụ nữ. Chúa ưu



nhưng kẻ nào nói phạm thượng đến Chúa Thánh Thần, muôn đời sẽ không bao giờ được tha; nó mắc tội muôn đời. Đó là vì họ nói: "Người bị thần ô uế ám".

CÔNG ĐOÀN HOLY ROSARY

CN: 3:15; 6:30

Lm. Anthony Trần Ngọc Hùng, OP
3617 Milam St. - Houston, TX 77002
713-518-2319

CÔNG ĐOÀN ST. CHRISTOPHER

CN: 4:30

Lm. Giuse Lê Thu
8150 Park Place - Houston, TX 77017
713-645-6614

CD. ST. JUSTIN TỬ ĐẠO

CN: 12:00

Lm. Nguyễn J. Phong
Pt. Son (Sean) Nguyễn
13350 Ashford Point Dr. Houston, TX 77082
281-556-5116

Giáo xứ Mỹ

có thánh lễ Việt ngữ cuối tuần

TB: 8:00 pm

St. Elizabeth Ann Seton
6646 Addicks Satsuma Rd. Houston, TX 77084
281-463-7878

TB: 7:00 pm

St. Francis de Sales
8200 Roos Rd. Houston, TX 77036
713-774-7475

LIÊN ĐOÀN THIẾU NHI THÁNH THỂ

Tổng Tuyên Ủy: Lm. Trần Sơn Steven
Trưởng Phêrô Võ Khanh Tony (GX/CTTĐVN)
832-455-5961

LIÊN HỘI CÁC BÀ ME CÔNG GIÁO

Tổng Linh Hướng: Lm. Giuse Bùi Phương Tiên
Bà Nguyễn Thi Anna (GX/Đ. Kitô NLNT)
713-517-1621

LIÊN ĐOÀN LIÊN MINH THÁNH TÂM

Tổng Linh Hướng: Lm. Nguyễn J. Phong
Ông Nguyễn Thanh Xuân
832-260-5016

LIÊN ĐOÀN TÔNG ĐỒ FATIMA

Tổng Linh Hướng: Lm. Anthony Trần Ngọc Hùng
713-518-2319
Ông Nguyễn Quang Hưng (GX Ngôi Lời)
(713) 894-7411

ĐAO BINH ĐỨC ME (LEGIO MARIE)

Tổng Linh Giám Curia:
Lm. Phêrô Phạm Duy Khánh, OP.
Trưởng Curia Giuse Nguyễn Ngọc Thiên
832-433-2198

PHONG TRÀO CURSILLO

Tổng Linh Hướng:
Lm. Anthony Phạm Hữu Tâm, ICM.
Trưởng Lãnh Đạo: Maria Nguyễn Thu Trang
713-303-7982

LH. ĐOÀN DÒNG BA ĐA MINH

Tổng Linh Hướng:
Lm. Đaminh Nguyễn Trình Quang, OP
Ông Cao Văn Thuận (Giáo Xứ Lộ Đức)
281-859-8268

TUYÊN ỦY NHÀ THƯƠNG

Lm. Anthony Trần Ngọc Hùng
713-757-1000 ext. 1624

PHÁT THANH TIN YÊU

Tuyên Ủy: Lm. Gioan Trần Đình Khả
10610 Kingspoint Rd.
Houston, TX 77075
713-941-0521

Văn Phòng Ôn Gọi Linh Mục và Tu Sĩ
713-652-8239

Đại Chủng Viện St. Mary
713-686-4345

ái hai ông bà, cho hưởng mọi điều tốt đẹp trong vườn địa đàng. Ấy vậy mà ông bà không hài lòng với những gì Chúa ban. Hai ông bà còn đòi nên giống như Chúa. Hai ông bà cũng nghĩ ngờ lòng thương xót và tình yêu thương của Ngài. Hôm nay Chúa cũng đã đặt ra với mỗi người chúng ta câu hỏi đó, mời gọi chúng ta hãy nghiêm túc nhìn lại cách sống và hành động của mình. Con người quá cao ngạo, khi đạt được điều mình mong muốn thì quên cả Chúa, thậm chí muốn thay thế Ngài. Đó là con căm dỗ nghiêm trọng trong thời đại văn minh hôm nay. Con người cậy vào những phát minh khoa học, sự phát triển của kỹ thuật, để tự cho mình có thể thay thế Thượng Đế. Họ quên rằng chính Thiên Chúa đã sắp đặt những nguyên lý trong vũ trụ và trong đời sống con người. Thiên Chúa cũng ban cho con người có khả năng trí tuệ để nghiên cứu và khám phá ra những nguyên lý đó.

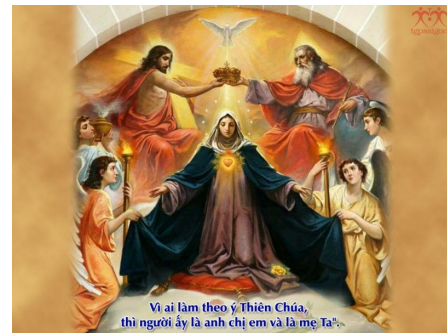
Đồ lỗi, kết án và vu khống, đó là điều thường thấy nơi con người. Cũng như con người ở đầu lịch sử đã đồ lỗi cho Chúa và đồ lỗi cho nhau, thời Chúa Giêsu, khi chúng kiến phép lạ trừ quỷ, một số người Do Thái đã dựa vào đó mà nói rằng Chúa Giêsu là quỷ vương, nên có thể trừ các quỷ khác. Chúa Giêsu cho đây là sự xúc phạm nặng nề, là tội phạm đến Chúa Thánh Thần. Tội này không thể được tha thứ. Tội phạm đến Chúa Thánh Thần là tội đồng hóa Chúa Giêsu với ma quỷ. Đó cũng là tội mất lòng trông cậy vào lòng thương của Thiên Chúa.

Giáo huấn uy quyền của Chúa được nhiều người đón nhận, nhưng cũng có những người khước từ. Bởi lẽ, muốn đón nhận giáo huấn của Chúa, họ phải từ bỏ lối sống cũ và can đảm chấp nhận được tái sinh trong sự thật. Hai mươi thế kỷ qua, vẫn còn đó những chống đối, những thờ ơ trước Sự Diệp Tin Mừng. Vương quốc của Satan vẫn còn thống trị nơi nhiều người và lôi kéo họ xa rời ánh sáng chân lý. Đối với những ai đón nhận Lời Chúa với tâm hồn rộng mở, họ sẽ trở nên những người thân tình thiết nghĩa với Ngài. Chúa Giêsu đã gọi những người thực thi thánh ý Thiên Chúa là mẹ, là anh chị em của Người.

Trong bữa tiệc ly, Chúa Giêsu đã gọi các môn đệ là bạn. Mỗi liên hệ giữa Chúa Giêsu và những ai tin vào Người đã trở nên thân thiết, cùng chung một nhịp đập của trái tim, cùng mang một niềm thao thức. Một khi trở nên bạn hữu, anh em, chị em với Chúa Giêsu, chúng ta sẽ được chia sẻ sức sống thần linh của Người và sẽ được thánh hóa, nhờ kết hợp mật thiết với Người. Tin vào Chúa và thực thi Lời Người, đó là điều kiện làm cho chúng ta nên một với Người. Tác giả thư gửi giáo dân Rôma đã nhắc đến ông Abraham như mẫu mực của mọi tín hữu. Vào những lúc bi đát của cuộc đời, ông vẫn vững tin vào Chúa. Abraham được truyền thống Do Thái kể như người công chính, vì ông tin. Tác giả khẳng định với chúng ta: chúng ta cũng sẽ trở nên những người công chính nếu chúng ta vững tin vào Đức Giêsu. Người là Đấng Thiên Sai, là con Thiên Chúa và là Đấng Cứu Độ chúng ta.

Trong tháng kính Thánh Tâm Chúa Giêsu, chúng ta hãy tôn vinh tình thương cao cả của Thiên Chúa, được thể hiện qua Trái Tim bị đâm thấu qua. Tình yêu đền đáp tình yêu. Thiên Chúa yêu thương con người và Ngài mong muốn họ đền đáp tình yêu thương đó bằng cuộc sống thánh thiện trước mặt Chúa và đối với anh chị em trong cuộc sống hằng ngày.

+TGM Giuse Vũ Văn Thiên



Ban Điều Hành Bản Tin Dững Lạc

Ô. Nguyễn Văn Mẫu 713-231-6242 - mauvnguyen@yahoo.com
Ô. Nguyễn Đức Chính 713-269-0554 - chinhandhuong@gmail.com
Ô. Nguyễn Văn Thắng 832-661-3076 - thangnguyen031464@gmail.com
Ch. Hiền Lê 281-495-8133 - dunglacad@gmail.com

**Muốn nhận Bản Tin Dững Lạc qua email xin gửi điện thư yêu cầu về:
mauvnguyen@yahoo.com**

**Chương Trình Phát Thanh Tin Yêu: Saigon-Houston lần sóng 900 AM
từ 4:00 đến 4:45 chiều Chúa Nhật**

Phụ Trách

AC. Trần Tú - Mai Dung 281-467-5223 - Traneight1117@sbcglobal.net
A. Đỗ Minh Tân 281-736-7970 - tanm1000@gmail.com
AC. Nguyễn Lương - Anna Phương 832-816-3402 - lnguyen999@yahoo.com

MUC VỤ GIỚI TRẺ

Lm. Nguyễn Cao Trường Sơn
832-788-1636

MUC VỤ GIA ĐÌNH

Lm. Giuse Châu Xuân Báo, CSsR
713-681-5144 ext. 107

ỦY BAN PHỤNG VỤ

Lm. Gioan Nguyễn M. Hùng
832-425-5116

ỦY BAN THÁNH NHẠC

Lm. Giuse Phan Đình Lộc
(281) 414-8334

ỦY BAN GIÁO LÝ

Lm. Đình Minh Tiên, OP
713-732-0132

ỦY BAN BÁC ÁI

XÃ HỘI - LIÊN TÔN

Lm. Anthony Phạm Hữu Tâm, ICM
281-575-7246

Lm. Anthony Trần Ngọc Hùng, OP
713-529-4854

DÒNG CHÚA CỨU THẾ

3417 W. Little York Road
Houston, TX 77091
713-681-5144

DÒNG NỮ ĐA MINH

5250 Gasmer Drive
Houston, Texas 77035
713-723-8250

DÒNG NỮ ĐA MINH Gò Vấp

14639 Bellaire Blvd.
Houston, Texas 77083
346-592-7504

TU XÃ THÁNH ĐA MINH

12314 Old Foltin Road
Houston, TX 77086
281-999-4928

DÒNG NỮ LA SAN

14562 Cypress N. Houston
Cypress, TX 77429
281-894-7756

DÒNG MẾN THÁNH GIÁ

8138 Lynn St.
Houston, TX 77017
346-571-5116

DÒNG CHÚA THÁNH THẦN

4410 Yoakum Blvd.
Houston, TX 77006
713-529-0405

TU HỘI TÂN HIẾN

20303 Kermier Road
Waller, TX 77484-8743
832-923-7784

TU HỘI GIA ĐÌNH

ME MARIA THẨM VIẾNG

11663 Quinn Ridge Way
Houston, TX 77038
713-518-2977

Website

Cộng Đồng Công Giáo VN - Houston

www.cgvnhouston.org

Phụ Trách: Pt. Giuse Trần Văn Nhật

nth@nguoitinhhuu.org

713-870-8955

HẠNH PHÚC LÀ THÀNH VIÊN TRONG GIA ĐÌNH CHÚA

Thiên Chúa là Cha nhân từ.

Thiên Chúa khôn ngoan và nhân từ, nên mọi việc Ngài làm đều tốt đẹp. Ngài đã sáng tạo con người theo hình ảnh Ngài, cho họ sống tình thân với Chúa. Vậy Sự Dữ do đâu mà có? Đó là nguyên nhân khiến cho tình thân nghĩa thiết giữa con người với Thiên Chúa và con người với nhau bị phá vỡ?

Sách Sáng Thế (x. St 1-3) cho ta câu trả lời. Thiên Chúa không tạo nên sự chết, nhưng sự chết đã đi vào thế giới vì sự ghen tương của ma quỷ (x. Kn 1, 13-14; 2, 23-24). Khi nổi loạn chống lại Thiên Chúa, ma quỷ đã lường gạt và lôi kéo con người theo chúng. Thiên Chúa hỏi Adam: “*Ai đã chỉ cho người biết rằng người trần trỗng, há chẳng phải tại người đã ăn trái cây mà Ta cấm người không được ăn ư?*” Thiên Chúa hỏi Eva: “*Tại sao người đã làm điều đó?*” Eva trả lời: “*Con rắn đã cám dỗ tôi*” (x. St 3, 11-13).

Là thụ tạo tình thân, con người chỉ có thể sống tình thân ấy khi tự do tùng phục Thiên Chúa. Điều đó được diễn tả trong lệnh cấm con người ăn trái cây biết lành, biết dữ “*vì ngày người ăn nó, người sẽ chết*” (St 2, 17). Bị ma quỷ cám dỗ, con người đánh mất lòng tin thác vào Đấng Sáng Tạo, lạm dụng tự do, bất tuân lệnh của Thiên Chúa. Đó là tội đầu tiên của con người (x. Rm 5, 19). Hậu quả là Adong và Eva đánh mất sự thánh thiện nguyên thủy (x. Rm 3, 23). Sự hài hòa với vạn vật bị phá vỡ: thế giới hữu hình trở nên xa lạ và thù nghịch với con người (x. St 3, 17-19). Sự kết hợp nam nữ trở nên căng thẳng (x. St 3, 11-13); tình huynh đệ tương tàn (x. St 4, 3-15); tiếp đến là sự sa đọa của cả loài người. Cuối cùng, vì bất tuân: “*Con người là tro bụi sẽ trở về bụi tro*” (St 3, 19).

Sau khi sa ngã, Thiên Chúa không lờ bỏ rơi con người. Trái lại, vì tình thương, Thiên Chúa nâng con người lên. Chúa bảo con rắn: “*Bởi mi đã làm điều đó, mi sẽ vô phúc ở giữa mọi sinh vật và mọi muông thú địa cầu; mi sẽ bò đi bằng bụng, và mi sẽ ăn bụi đất mọi ngày trong đời mi*”. (St 3, 9-15. 20). Đó là thảm kịch tự do mà Thiên Chúa chấp nhận đến cùng vì yêu thương, nhưng Ngài hứa: “*Ta sẽ đặt mối thù nghịch giữa mi và người phụ nữ, giữa miêu duệ mi và miêu duệ người đó, người miêu duệ đó sẽ đạp nát đầu mi, còn mi thì sẽ rình cắn gót chân người*” (St 3, 15).

Đoạn sách Sáng Thế trên được gọi là “*Tiền Tin Mừng*” vì đó là lời loan báo đầu tiên về Đấng Cứu Thế, về cuộc chiến đấu giữa con rắn với người nữ và chiến thắng cuối cùng của một hậu duệ người nữ này. Tình mẫu tử của Đức Maria đối với nhân loại được biểu lộ “*Adam đặt tên cho vợ mình là Eva, vì bà là mẹ của chúng sinh*” (St 3, 20).

Mẹ và anh em Chúa.

Lòng nhân từ của Thiên Chúa là lòng nhân từ cứu độ, chẳng những nâng con người lên mà còn cho con người trở thành dưỡng tử

của Thiên Chúa, đồng thừa tự với Chúa Giêsu. Lời của Chúa Giêsu trong Tin Mừng hôm nay, thoát nghe người ta dễ hiểu lầm là từ khi bắt đầu đời công khai, Chúa Giêsu đã đánh mất gia đình và người thân của mình. Thật vậy, khi Chúa đang ngồi giảng giữa một đám đông, có kẻ nói với Ngài: “*Thưa Thầy, có mẹ và anh em Thầy đang tìm Thầy*”. Chẳng những Chúa Giêsu không ra gặp mẹ, mà Ngài còn nói: “*Ai là mẹ Ta, ai là anh em Ta? Chính những ai thi hành ý muốn của Thiên Chúa, người ấy là mẹ Ta và là anh em Ta*” (x. Mc 3, 32-35).

Thật ra, qua câu nói này, Chúa Giêsu gián tiếp khen ngợi Mẹ Ngài, bởi vì Mẹ là người hoàn toàn tuân theo ý Chúa. Mẹ đã hiểu rõ sứ mạng của Chúa Giêsu, con của Mẹ. Như thế câu nói của Chúa Giêsu cho thấy Ngài đặt quan hệ tình nghĩa trên nền tảng đức tin, thể hiện niềm tin của mình bằng việc thực thi thánh ý Chúa.

Chúa Giêsu là Con Một Thiên Chúa, đồng bản tính với Chúa Cha; còn chúng ta được trở nên con cái Thiên Chúa nhờ Chúa Giêsu trong Chúa Thánh Thần, và nhờ tình yêu Chúa, chúng ta được liên kết với nhau trong một quỹ đạo mới, một tình nghĩa mới, cao đẹp hơn tình nghĩa cha mẹ, anh chị em ruột thịt.

Với lời khẳng định: “*Đây là mẹ tôi và anh em tôi*” (Mc 3, 33). Chúa Giêsu loan báo về gia đình mới của Ngài. Có những người thân yêu cùng máu mủ đứng ngoài kia. Có một gia đình mới đang ngồi trong này. Đức Giêsu không coi thường hay loại bỏ gia đình ruột thịt. Nhưng Ngài cho thấy Ngài còn có một gia đình lớn hơn nhiều, một gia đình gồm những người rất khác nhau về nhiều mặt, nhưng lại có một mẫu số chung, một điểm giống nhau, đó là cùng muốn thi hành ý Thiên Chúa trong cuộc sống.

Sống tình gia đình với Chúa.

Thật hạnh phúc cho chúng ta, vì Chúa Giêsu đã khai mở một đại gia đình mới cho mọi người: “*Bất cứ ai thi hành ý muốn của Thiên Chúa người ấy là mẹ tôi, là anh em và chị em tôi*” (Mc 3, 35). Khi thực thi ý Thiên Chúa muốn, người Kitô hữu chúng ta vui sướng được thuộc về gia đình Chúa, có Đức Maria làm Mẹ suốt đời tin trung sống ý Chúa, có Đức Giêsu là Anh Trưởng, người Con luôn sống đẹp lòng Chúa Cha, và có bao anh chị em khác đã dám đặt ý Chúa lên trên mạng sống.

Lạy Chúa Giêsu, chúng con cảm ơn Chúa đã mở rộng gia đình Chúa để cho chúng con được dự phần, xin cho mỗi người chúng con biết lắng nghe Lời Chúa; đồng thời biết đem Lời Chúa ra thực hành, hầu xứng đáng là thành viên trong gia đình Chúa. Amen.

Lm. Anton Nguyễn Văn Độ

Chúa Thánh Thần mang lại tự do đích thật cho chúng ta



Trong bài giáo lý tại buổi tiếp kiến chung vào sáng thứ Tư ngày 5/6/2024, Đức Thánh Cha nói rằng Chúa Thánh Thần ban cho chúng ta sự tự do như một ân sủng để có thể thực thi ý Chúa, thay vì chỉ chạy theo những ham muốn cá nhân. Ngài mời gọi các tín hữu cầu xin Chúa Giêsu, qua Thánh Thần của Người, ban cho chúng ta thực sự được tự do. Tự do phục vụ với tình yêu và niềm vui.

Trong bài giáo lý thứ hai trong loạt bài giáo lý về Chúa Thánh Thần, với tựa đề: "Gió muốn thổi đâu thì thổi! Ở đâu có Thần Khí của Thiên Chúa ở đó có tự do", dựa vào tên Chúa Thánh Thần trong Kinh Thánh, trong tiếng Do Thái là *Ruach*, có nghĩa là hơi thở, gió hoặc tinh thần, Đức Thánh Cha giải thích rằng danh xưng này nêu bật quyền năng mạnh mẽ và sự tự do của Thánh Thần. Chúa Giêsu ví Chúa Thánh Thần như ngọn gió muốn thổi đến đâu thì thổi, do đó nhận mạnh đến sự tự do của Chúa Thánh Thần, Đấng không chỉ tạo dựng và truyền cảm hứng mà còn luôn luôn tự do, ban phát các hồng ân của Người "theo ý Người" (1 Cr 12, 11).

Đức Thánh Cha cũng nhắc lại lời Thánh Phaolô khẳng định: "Chúa là Thần Khí và ở đâu có Thánh Thần của Chúa, ở đó có tự do" (2 Cr 3, 17). Sự tự do này được ban cho chúng ta như một ân sủng để chúng ta có thể làm theo ý Chúa, thay vì chỉ chạy theo những ham muốn cá nhân. Chúng ta có thể kín múc sự tự do này của Thánh Linh, sự tự do trái ngược với tinh thần ích kỷ khi được Chúa Con giải phóng (Ga 8, 36).

Tin Mừng Thánh Gioan (3, 6-8).

Sau khi Đức Thánh Cha bắt đầu buổi tiếp kiến với dấu Thánh Giá và lời chào phụng vụ, cộng đoàn cùng nghe đoạn Tin Mừng Thánh Gioan (3, 6-8):

[Chúa Giêsu nói với ông Nicôđêmo:] "Cái bởi xác thịt sinh ra là xác thịt; cái bởi Thần Khí sinh ra là thần khí. Ông đừng ngạc nhiên vì tôi đã nói: các ông cần phải được sinh ra một lần nữa bởi ơn trên. Gió muốn thổi đâu thì thổi; ông nghe tiếng gió, nhưng không biết gió từ đâu đến và thổi đi đâu. Ai bởi Thần Khí mà sinh ra thì cũng vậy".

Và Đức Thánh Cha bắt đầu bài giáo lý như sau:

Anh chị em thân mến, chào anh chị em!

Trong bài giáo lý hôm nay, tôi muốn cùng anh chị em suy tư về danh xưng mà Chúa Thánh Thần được gọi trong Kinh Thánh.

Tên Chúa Thánh Thần trong Kinh Thánh: *Ruach*

Điều đầu tiên chúng ta biết về một người là tên của người này. Chính nhờ tên mà chúng ta gọi người này, phân biệt và ghi nhớ người này. Ngôi thứ ba trong Ba Ngôi cũng có một tên: đó là Thánh Thần. Nhưng từ "Spirito" là phiên bản Latin hóa. Tên của Chúa Thánh Thần, tên mà những người đầu tiên nhận được mặc khải đã biết đến Người, tên mà các ngôn sứ, các Thánh Vịnh Gia, Đức Maria, Chúa Giêsu và các Tông Đồ đã cầu khẩn Người, là *Ruach*, một từ ngữ Do Thái có nghĩa là hơi thở, gió, luồng khí.

Trong Kinh Thánh, tên gọi rất quan trọng đến mức nó gần như được đồng hóa với chính con người đó. Làm cho danh Chúa hiển thánh nghĩa là làm cho chính

Chúa cả sáng và tôn vinh chính Người. Tên gọi không bao giờ chỉ là một cái tên quy ước: nó luôn nói lên điều gì đó về người đó, về nguồn gốc hoặc sứ mạng của người đó. Điều tương tự cũng đúng với cái tên *Ruach*. Nó chứa đựng mặc khải căn bản đầu tiên về ngôi vị và chức năng của Chúa Thánh Thần.

Sức mạnh và quyền năng của Chúa Thánh Thần.

Chính khi quan sát gió và những biểu hiện của gió các tác giả Kinh Thánh đã được Thiên Chúa hướng dẫn để khám phá ra một loại "gió" có bản chất khác. Không phải ngẫu nhiên mà vào Lễ Ngũ Tuần, Chúa Thánh Thần ngự xuống trên các Tông Đồ kèm theo "tiếng gió mạnh" (xem Cv 2, 2). Như thế là Chúa Thánh Thần muốn đặt chữ ký của Người trên những gì đang xảy ra.

Vậy thì tên *Ruach* của Chúa Thánh Thần cho chúng ta biết điều gì về Người? Hình ảnh gió trước hết diễn tả *quyền năng* của Chúa Thánh Thần. "Thần khí và quyền năng", hay "quyền năng của Thánh Thần" là một từ có nghĩa kép được lặp đi lặp lại xuyên suốt Kinh Thánh. Trên thực tế, gió là một sức mạnh áp đảo và không thể khuất phục. Nó thậm chí còn có khả năng lay động các đại dương.

Sự tự do của Chúa Thánh Thần.

Tuy nhiên, ngay cả trong trường hợp này, để khám phá ý nghĩa đầy đủ của các thực tại trong Kinh Thánh, chúng ta không được dừng lại ở Cựu Ước nhưng cần đến với Chúa Giêsu. Bên cạnh quyền năng, Chúa Giêsu sẽ nêu bật một đặc tính khác của gió, đó là *sự tự do* của nó. Chúa long trọng nói với ông Nicôđêmo, người đến thăm Chúa vào ban đêm: "*Gió muốn thổi đâu thì thổi, ông nghe tiếng gió, nhưng ông không biết gió đến từ đâu và đi đâu: ai được sinh bởi Thánh Thần thì cũng vậy*" (Ga 3, 8).

Gió là thứ duy nhất mà chúng ta tuyệt đối không thể khai thác, không thể "đóng chai" hay đóng hộp. Muốn bao bọc Chúa Thánh Thần trong các khái niệm, định nghĩa, luận đề hoặc chuyên luận, như chủ nghĩa duy lý hiện đại đôi khi cố gắng thực hiện, có nghĩa là đánh mất Người, làm cho Người trở nên vô nghĩa hoặc giảm thiểu Người trở thành tinh thần thuần khiết và đơn giản của con người. Tuy nhiên, cũng có một cơn cám dỗ tương tự trong lãnh vực Giáo Hội, đó là muốn gói gọn Chúa Thánh Thần trong các giáo luật, các tổ chức, các định nghĩa. Thánh Thần sáng tạo và linh hoạt các thể chế, nhưng chính Người không thể bị "thể chế hóa". Gió muốn thổi "đâu thì thổi", nên Chúa Thánh Thần phân phát các hồng ân của Người "theo ý Người" (1 Cr 12, 11).

Tự do đích thực: Phục vụ với tình yêu và niềm vui.

Thánh Phaolô sẽ biến tất cả những điều này thành luật căn bản của hành động Kitô Giáo: "Ở đâu có Thánh Thần của Chúa, ở đó có tự do" (2 Cr 3, 17). Đây là một sự tự do rất đặc biệt, rất khác với những gì người ta thường hiểu. Đó không phải là tự do làm điều bạn muốn, mà là tự do làm điều Chúa muốn! Không phải là sự tự do làm điều thiện hay điều ác, mà là tự do làm điều tốt và làm điều đó một cách tự do, nghĩa là do sự hấp dẫn chứ không phải vì bị ép buộc. Nói cách khác, tự do của con cái Chúa không phải nô lệ.

Thánh Phaolô ý thức rõ sự lạm dụng và hiểu lầm có thể xảy ra đối với sự tự do này; trên thực tế, Ngài viết cho các tín hữu Galát: "Quá thế, thưa anh em, anh em đã được gọi để hưởng tự do. Có điều là đừng lợi dụng tự do để sống theo tính xác thịt, nhưng hãy lấy đức mến mà phục vụ lẫn nhau (Gl 5, 13). Đây là một thứ tự do được thể hiện ở điều có vẻ như trái ngược với nó, đó là sự phục vụ, nhưng đó là sự tự do đích thực.

Chúng ta biết rõ khi nào sự tự do này trở thành "cái có cho tính xác thịt". Thánh Phaolô đưa ra một danh

Đọc tiếp trang 14 —>

Thiên Chúa là Ai trong Kinh Thánh?



Lm. Giuse Phạm Đình Ngọc, SJ

“Thiên Chúa là ai?” luôn là câu hỏi quan trọng và đã tốn vô số giấy mực của các nhà thần học. Tuy quan trọng, nhưng lại vô cùng khó hiểu thấu đáo ngọn ngành về Thiên Chúa. Hoặc nói đúng hơn, con người vốn hữu hạn không thể hiểu hết về Thiên Chúa là Đấng vô hạn. Thật may, vì Thiên Chúa mặc khải[1] chính mình cho con người nên chúng ta có cơ hội để hiểu đúng về Ngài. Những lời mặc khải này chúng ta dễ dàng tìm thấy trong Thánh Kinh.

1. Thiên Chúa trong Cựu Ước không có tên?

Lược lại trình thuật sách Sáng Thế, chúng ta thấy Thiên Chúa là Đấng Sáng Tạo (*Creator God*) trời đất muôn loài. Ngài đưa con người vào thế giới và luôn đồng hành với dân của Ngài. Thiên Chúa biết rõ từng người. Ngược lại, dân chỉ biết Thiên Chúa hiện hữu và là Thiên Chúa của tổ phụ Ápraham, Isaac và Giacóp. Sống trong truyền thống này, mặc nhiên dân Chúa cảm thức về “Một Đấng ở trên cao” không thể tiếp xúc mặt giáp mặt. (Văn hóa Việt Nam cũng gọi là “Ông Trời”, vốn ở trên cao vời vợi.)

Có lẽ danh xưng của Chúa được ghi lại rõ nhất trong lần Môsê hỏi Thiên Chúa: “Tên Ngài là gì?” Thiên Chúa phán với ông Môsê: “*Ta là Đấng Hiện Hữu*.” Người phán: “Người nói với con cái Ítraen thế này: “Đấng Hiện Hữu sai tôi đến với anh em.” (Xh 3, 13-15). Bản văn Do Thái dùng chữ “*Elohim* – *אלהים*” để chỉ về Thiên Chúa. Tuy “*Elohim*”[2] ở số nhiều, nhưng trong cuộc đối thoại này chính là Thiên Chúa của Israel[3]. Vấn đề đặt ra là Thiên Chúa là Ai? Bản Do Thái ghi: “*אלהים אשר אלהים* – *Ehyeh asher ehyeh*”, mà tiếng Việt dịch là: “*Ta là Đấng Hiện Hữu*.” Môsê bối rối với mặc khải này, bởi trí khôn

con người có thể biết Thiên Chúa hiện hữu, nhưng không thể biết thực sự Thiên Chúa là ai!

Theo thần học gia người Úc, Graham A. Cole, cụm từ “*Ta là Đấng Hiện Hữu*” vốn liên hệ mật thiết với danh xưng Gia-vê (יהוה)-YHWH). Đây cũng là từ rút gọn để chỉ về Đức Chúa[4]. Danh xưng này được sử dụng hơn 8000 lần trong Kinh Thánh tiếng Do Thái. Người Do Thái vốn không phát âm danh hiệu này. Hơn nữa, “*Giavê*” là một từ khó hiểu, gốc của nó là động từ *Haja*, có nghĩa là hữu (có, hiện hữu). Khi cầu nguyện, Adonai được dùng thay thế cho YHWH. Vì tôn kính danh của Đấng Giavê và để không phạm húy, cộng đồng Do Thái nói chung đã thay thế cách phát âm của danh xưng YHWH này bằng: “ – *אדוני* *Adonai* – *Đức Chúa – Lord*”.

Về mặt ngữ pháp, “*Thiên Chúa là Đấng Hiện Hữu*”. Vậy có phải danh xưng của Chúa là “*Hiện Hữu*”? Theo bản dịch của cha Nguyễn Thế Thuận: “*Ta có sạo ta có vậy*.” Như vậy mệnh đề này đề cập đến các thuộc tính, hoặc bản chất của Thiên Chúa hơn là gán cho Thiên Chúa một danh xưng như cách con người thường đặt tên. Điều này được Kinh Thánh Cựu ước diễn tả như: Thiên Chúa là Đấng Tối Cao và Hằng Hữu, Ngài tạo dựng, cứu chuộc và thánh hóa mọi loài với sự khôn ngoan và tình yêu. Cựu ước thường đề cập đến thuộc tính của Chúa như: toàn năng, siêu việt, vô biên, vô hình, hằng hữu, thiêng liêng, hằng sống, thương xót, tốt lành, khôn ngoan, công bình, v.v.

Khi viết đến đây, tôi nhớ đến cuốn sách của Đức Hồng Y Ratzinger: *Đức Tin Kitô Giáo hôm qua và hôm nay*. Trong đó ngài cũng phân tích rất khoa bảng về danh xưng của Thiên Chúa mặc khải cho Môsê:

“*Qua gốc ngữ học và ngữ nghĩa của danh xưng “YHWH” gọi lên nơi ta niềm tin về một “Thiên Chúa chủ vị”. Tất nhiên, Thiên Chúa của các tổ phụ không mang danh là Giavê, mà là El và Elohim. Qua danh hiệu này, các tổ phụ Israel đã nói được vào tôn giáo thờ Đấng El của các dân tộc chung quanh. Danh xưng “El” nói lên một tôn giáo chủ yếu mang tính xã hội và nhân vị. Đấng El mà các tổ phụ tin,*

xét theo khía cạnh biểu mẫu học về tôn giáo, là một Thiên Chúa liên hệ đến con người (numen personale) chứ không phải là một thần liên hệ đến nơi chốn (numen locale).”[5]

Sau đó, Ratzinger kết luận cho diễn giải này: “*Đó không phải là Thiên Chúa của một nơi chốn là Thiên Chúa của con người, Thiên Chúa của Abraham, Isaac và Giacóp* [6].

2. Thiên Chúa có danh xưng trong Tân Ước.

Từ Cựu Ước, Thiên Chúa bước vào Tân Ước với hình hài một con người. Điều này được Thánh Gioan mở đầu trong Tin Mừng: “*Lúc khởi đầu đã có Ngôi Lời. Ngôi Lời vẫn hướng về Thiên Chúa, và Ngôi Lời là Thiên Chúa.*” (Ga 1, 1) Ngôi Lời được cả bốn Tin Mừng xác nhận: đó chính là Đức Giêsu. Danh xưng này không đến từ người phạm nhưng đến từ chính Thiên Chúa. Mẹ Maria sẽ sinh con trai và ông Giuse phải đặt tên cho con trẻ là Giêsu, vì chính Người sẽ cứu dân Người khỏi tội lỗi của họ (Mt 1, 18-24). Tân Ước ghi bằng tiếng Hy Lạp: *Ἰησοῦς*, và tiếng Do Thái: *יְהוֹשֻׁעַ* *Yēšūa*, “*Joshua*” hay “*Giêsu*”). Thánh Mátthêu còn liên hệ đến nguồn gốc của Đức Giêsu chính là Đấng Emmanuel mà tiên tri Isaia đã loan báo 700 năm trước (Is 7,14). Hôm nay *Emmanuel*, Thiên Chúa ở cùng chúng ta đã có hình hài một con người. Danh xưng này có ý nghĩa gì không?

Các nhà chú giải cho rằng “*Giêsu*” nghĩa là: “*sự giải phóng của Thiên Chúa Giavê, hoặc Thiên Chúa cứu độ*”. Thánh sử Luca giải thích rõ hơn: “*Ngoài Đức Giêsu ra, không ai đem lại ơn cứu độ; vì dưới gầm trời này, không có một danh nào khác đã được ban cho nhân loại, để chúng ta phải nhờ vào danh đó mà được cứu độ.*” (Cv 4, 12). Trọng Giáo Hội, chúng ta thường thấy danh Chúa Giêsu được viết tắt trên các biểu tượng Thánh: JHS (hay IHS). Đây là ba ký tự đầu tiên của danh xưng Đức Giêsu trong tiếng Hy Lạp: *Iota-Eta-Sigma* (ΙΗΣΟΥΣ). Tiếng Latin là: *Iesus Hominum Salvator* – *Chúa Giêsu cứu độ nhân loại*. Hoặc phía trên Thánh Giá, chúng ta cũng thường thấy chữ viết tắt này: INRI. Đây là những mẫu tự đầu tiên trong tiếng Latinh: “*Iēsus Nazarenus, Rēx Iūdæorum* [7] – *Giêsu Nazaret, Vua Dân Do Thái*”. Chính quan Philatô đã cho viết chữ này bằng tiếng Latinh, Do Thái và Hy Lạp.

Đọc tiếp trang 7 →

WHD (19.02.2024) - Ngày 5 tháng 8 năm 2023, Ủy ban Phụng Tự Hội Đồng Giám Mục Việt Nam đã [thông báo](#) về chương trình Đào Tạo Phụng Vụ cho Dân Chúa gồm: (1) Thực hành mục vụ và (2) Kiến thức phụng vụ. Đề đào sâu hiểu biết về kiến thức phụng vụ, Ủy Ban Phụng Tự trân trọng giới thiệu loạt bài về cử hành Thánh Thể do linh mục Giuse Phạm Đình Ái, SSS tổng hợp và biên soạn.



Lm. Giuse Phạm Đình Ái, SSS

I/ VẤN KIẾN.

Phụng Vụ Thánh Thể của Nghi thức Thánh Lễ hiện nay gồm 3 phần: (1) Chuẩn bị lễ vật: từ rước lễ vật đến hết lời nguyện tiền lễ; (2) Kinh Nguyện Thánh Thể: từ bắt đầu kinh Tiền Tụng đến hết Vinh Tụng Ca; (3) Nghi thức hiệp lễ: từ kinh Lạy Cha đến hết lời Nguyện Hiệp Lễ.

Toàn bộ nghi thức chuẩn bị lễ phẩm bao gồm: (1) Chuẩn bị bàn thờ; (2) Tiến lễ: mang lễ vật trong đoàn rước lên bàn thờ và âm nhạc đi kèm; (3) Đặt lễ vật lên bàn thờ; (4) [Xông hương] và chủ tế rửa tay; (5) Lời Nguyện Tiền Lễ.

II/ CHUẨN BỊ LỄ VẬT THAY CHO DÂNG LỄ.

Trước đây, tại Bắc Phi, lần đầu tiên từ “dâng lễ” (*offertorium*) được Thánh Augustinô sử dụng nhằm diễn tả lễ phẩm của giáo hữu được dâng lên.^[1] Ngày nay, hạn từ “dâng lễ” (*offertorium*) hay là “dâng” bánh và rượu lên Chúa đã được đổi thành “chuẩn bị lễ vật” / “trình bày lễ vật” (*praeparatio donorum/ praesentatio donorum*). Chúng ta nhận thức rằng sẽ không thích hợp về mặt thần học nếu dâng lên Chúa Cha bất kỳ thứ gì khác ngoài chính Đức Kitô. Bởi thế, từ ngữ “dâng lễ” (*offertorium*) chỉ áp dụng cho nghi lễ hiến dâng Mình và Máu Chúa Kitô mà thôi.^[2] Dâng thì đúng, vì có nghĩa là đem lên, ở đây mới chỉ đem lên “bánh và rượu” chứ không có gì khác nữa. Nhưng “dâng lễ” có nghĩa khác, nói một cách chuyên môn hơn, chính là “hiến tế.” Nội hàm của hiến tế chính là sát tế và đổ máu sinh vật. Lúc này, trong phần chuẩn bị lễ vật, chưa có hiến tế, vì chúng ta không hiến tế

bánh và rượu. Chúng ta chỉ hiến tế lễ vật là chính Đức Kitô, Chiên Thiên Chúa, hiện diện dưới hình thức bánh rượu chứ không phải chính bánh rượu lúc này là vật tế lễ.^[3] Hiểu như vậy thì “dâng lễ” chưa diễn ra lúc này với bánh và rượu mà chỉ là chuẩn bị lễ vật với hành động chính yếu ở đây là đặt bánh và rượu lên bàn thờ.^[4] Còn dâng lễ thực sự sẽ diễn ra trong Kinh Nguyện Thánh Thể, tức là sau phần Tường Thuật Thiết Lập và Tung Hô Tường Niệm (x. GLCG 1350). Quy Chế Tổng Quát Sách Lễ Rôma hiện nay gọi phần “dâng lễ” hay Tiểu Lễ quy trước đây là chuẩn bị lễ vật với việc chuẩn bị bàn thờ và lễ vật nhằm phân biệt với phần Lễ Quy chính, hay dâng lễ chính thức, tức là Kinh Nguyện Thánh Thể, trọng tâm của cử hành Thánh Thể. Chỉ sau khi bánh và rượu đã trở thành Mình và Máu Chúa Kitô, lúc ấy Hội Thánh mới chính thức tiên dâng lên Chúa Cha lễ vật vô cùng cao quý đẹp lòng Người là chính Chúa Kitô, lễ vật của Con Chí Ái, lễ vật giao hòa chúng ta với Người (x. GLCG 1354).^[5]

III/ CHUẨN BỊ BÀN THỜ.

Trong bữa tối cuối cùng của CGS với các môn đệ, không có hội chuẩn bị lễ vật. Khi Thánh Lễ được liên kết với một bữa ăn, gọi là bữa tiệc huynh đệ (*Agape*), các tín hữu hội họp tại một tư gia rộng rãi. Việc chuẩn bị lễ vật lúc này rất đơn giản, họ mang theo những món ăn để chia cho nhau trong tình tương thân tương ái. Sau bữa ăn này, họ giữ lại một phần bánh và rượu cho việc hiến tế bằng cách đặt trên bàn cử hành *Eucharistia*.^[6]

Khoảng đầu thế kỷ III, sách *Truyền Thông Tông Đồ (Traditio apostolica)* của Thánh Hippolytô có nói đến lễ vật bánh và rượu cũng như công việc đưa bánh rượu lên bàn thờ được dành cho các phó tế để được ĐGM chúc lành. Bàn thờ được trải khăn để các thừa tác viên và dân chúng đem bánh và rượu tới rồi đặt trên đó. Từ thế kỷ IV, Phụng Vụ Rôma và Đông Syria chọn lựa đặt chuẩn bị lễ phẩm ra sau Phụng Vụ Lời Chúa.^[7] Trong Thánh Lễ Giáo Hoàng

trải khăn thánh (*corporal*) phủ lên cả bàn thờ [vì kích thước của khăn thánh không nhỏ như hiện nay], chén thánh lớn được đặt trên bàn thờ rồi tất cả đi tiếp nhận bánh và rượu do các thành viên của cộng đoàn mang tới. Đến thời Trung Cổ, việc trải khăn bàn thờ diễn ra vào những lúc khác nhau, chén thánh được đặt trên bàn trước Ca Nhập Lễ, trước hay sau bài Tin Mừng. Chỉ từ thế kỷ XVI mới có luật buộc áp dụng phải mang khăn thánh và chén thánh đến bàn thờ lúc bắt đầu cử hành cùng với khăn lau chén (khăn tuyết). Vết tích của thói quen xa xưa này được lấy lại trong Thánh Lễ hát trọng thể khi thầy phó tế đem khăn thánh (đã rút bớt kích thước) lên bàn thờ đang khi đọc kinh Tin Kính hay lập tức trước phần dâng lễ (*offertorium*). Chén thánh và khăn lau chén thường được đem lên bàn thờ lúc bắt đầu dâng lễ.^[8]

Sách Lễ 1570 đã hủy bỏ sự phức tạp của nghi thức dâng lễ bởi vì toàn bộ Thánh Lễ được cử hành tại bàn thờ. Các vật dụng thánh đã sẵn sàng ở đó ngay từ đầu lễ khi tư tế đem chén thánh, đĩa thánh và bánh lễ trong cuộc rước đầu lễ rồi đặt tất cả trên bàn thờ.^[9]

Hiện nay, việc sửa soạn bàn thờ diễn ra sau lời nguyện tín hữu. Lúc đó, mọi người ngồi và bắt đầu hát ca Liên Lễ (x. QCSL 74). Cụ thể hơn, tới phần chuẩn bị lễ vật, thầy phó tế hoặc thầy giúp lễ hay một thừa tác viên giáo dân khác mới đem khăn thánh, khăn lau chén, chén thánh và Sách Lễ đặt trên bàn thờ (QCSL 73, 139). Việc sửa soạn bàn thờ lúc này giúp các tín hữu thấy rõ một điều gì đó mới mẻ đang bắt đầu vì từ tiêu điểm (*focal point*) của cử hành Phụng Vụ Lời Chúa là giảng đài bây giờ sẽ được dịch chuyển sang bàn thờ, tiêu điểm của cử hành Phụng Vụ Thánh Thể. Giờ đây, toàn thể cộng đoàn hướng về bàn thờ.^[10]

IV/ CA TIỀN LỄ.

Vào những thế kỷ đầu, việc chuẩn bị lễ vật cũng như mang lễ phẩm lên bàn thờ diễn ra trong tĩnh lặng (không hát, không kinh kệ), nhưng dần dần người ta hát Thánh Vịnh đang khi rước lễ phẩm. Điều này có thể bắt nguồn từ bên Phi Châu (khoảng năm 400) và được cho là do Thánh Augustinô khởi xướng nhằm đáp lại những kẻ chống đối thực hành hát các Thánh Vịnh “trước khi dâng lễ.”^[11]

Trong khi đoàn người tiến lên dâng của lễ, bài hát sẽ mang lại cho cuộc rước một ý nghĩa phong phú. Điều này dễ thấy khi chúng ta biết rằng: nơi các nên Phụng Vụ Đông Phương, bài ca dâng lễ này được coi là linh thánh nhất và trọng đại nhất của Thánh Lễ, vì được so sánh với bài ca của các Thiên Thần Kêrubicim theo hầu Chúa Kitô khi Ngài tế lễ mình cho Chúa Cha, cùng với toàn thể Hội Thánh và toàn thể các thọ tạo.[12] Bên Rôma, thực hành này xảy ra muộn hơn trong đó thường có hai bè hát những câu Thánh Vịnh đối đáp nhau với một điệp ca/tiên xướng (*antiphona*) lúc bắt đầu và kết thúc Thánh Vịnh. Bài ca đi kèm trong cuộc rước lễ vật như thế được gọi là *antiphona ad offertorium*. Vì mục đích của ca hát là đi kèm với cuộc rước và việc tiếp nhận các lễ phẩm, nên khi bỏ dần việc rước lễ vật (khoảng thế kỷ XI) thì cũng dẫn đến sự giảm bớt các câu hát trong bản văn, chỉ còn hát một câu điệp ca mà thôi và cũng bỏ luôn bài ca đi kèm cuộc rước.[13]

Trong Sách Lễ 1570, tư tế đọc câu điệp xướng dâng lễ ngay lập tức sau khi nói: “*Chúng ta hãy cầu nguyện.*” Những bản văn dùng làm câu điệp xướng dâng lễ phù hợp với chủ đề ngày lễ và mùa lễ trong năm phụng vụ và một cuốn sách gọi là *Liber usualis* gồm chứa những bài hát dùng cho các phần trong Thánh Lễ kể cả ca dâng lễ.[14]

Việc cải cách Phụng Vụ của Công Đồng Vaticanô II nhấn mạnh vào sự tham dự của dân chúng và muốn đơn giản hóa nghi thức chuẩn bị về vật, cho nên đã rút các bản văn dùng để hát ca dâng lễ ra khỏi Sách Lễ mặc dầu vẫn có thể tìm thấy chúng trong *Graduale Romanum* - tức bộ sưu tầm các bài ca cho Thánh Lễ, hoặc trong một phiên bản đơn giản hơn là cuốn *Graduale simplex*. Còn chính Sách Lễ hiện nay chỉ còn chứa đựng duy nhất một bản văn để hát ca dâng lễ vào ngày thứ Năm Tuần Thánh (lễ Tiệc Ly).[15]

Hiện nay, nếu chọn hát ca tiến lễ thì bắt đầu hát trong khi chuẩn bị bần thờ (x. QCSL 139) và tiếp tục cho đến khi lễ phẩm đã được đặt trên bàn thờ, tức là cho đến lời nguyện tiến lễ (x. QCSL 74). Thực chất là bài ca trong phần chuẩn bị về vật không phải luôn luôn cần thiết hay đáng ước mong và khi sử dụng cũng không cần chúng phải đề cập đến bánh và rượu hay việc

dâng tiến mà có thể là bài ca diễn tả niềm vui, chúc tụng, mang chủ đề về cộng đoàn và tinh thần của mùa lễ hay ngày lễ đặc biệt.[16]

Khi có rước kiệu lễ vật thì nên hát: bài hát đề cao ý nghĩa của hành động và tạo khả năng cho mọi người hiện diện cùng tham gia vào đó. Lại nữa, nếu việc quyền tiến vẫn còn đang tiếp tục (rất mong là có nhiều người quyền tiến, để không mất thời gian), bài hát sẽ giữ cho cộng đoàn được lập đây một cách thông minh cho đến khi hoàn tất việc ấy.[17] Tuy nhiên, còn hơn thế nữa, bài ca tiến lễ không chỉ đơn giản là một hoạt động chen vào nghi thức đang khi thu tiền lạc quyền và chuẩn bị về vật trên bàn thờ, mà còn là phần không thể tách rời khỏi việc chuẩn bị tâm hồn các tín hữu khi sắp bước vào Kinh Nguyện Thánh Thể. Lúc này, chính mọi người cũng là của lễ đang được chuẩn bị.[18]

V/ SUY NIỆM.

Một khoảng thời gian trước đây, các tín hữu đã mang bánh và rượu [cùng những sản phẩm khác nữa] như là của đóng góp cho cử hành Thánh Lễ. Chủ tế sẽ chọn một phần nhỏ trong đó để hiệp thông với cộng đoàn và đọc lời cầu nguyện, gọi là lời nguyện trên lễ vật. Sau đó, phần còn lại sẽ được phân phát cho những cá nhân có hoàn cảnh khó khăn. Như vậy, bánh và rượu được dâng tiến không phải dùng hết trong Thánh Lễ: chỉ một ít của ăn được sử dụng, phần còn lại dành cho những anh chị em nghèo túng; cũng vậy, chỉ một ít của uống được sử dụng, phần còn lại để những anh chị em đói khát được thỏa thuê. Lạy Chúa, đó thực sự là cử hành Thánh Thể.

Lạy Chúa Giêsu, những người nghèo khổ bây giờ có lẽ cần nhiều thứ hơn là bánh và rượu. Họ cần tiền bạc, quần áo và các loại nhu yếu phẩm khác nữa. Những thành viên nào trong cộng đoàn có bất cứ thứ gì dư thừa chưa xài đến hay muốn đáp đền ân phúc Chúa ban, họ sẽ dâng tiến những thứ đó cho Hội Thánh sau Thánh Lễ. Lạy Chúa, cách thức nối kết những lễ phẩm của tín hữu với hành động tự hiến cao vời của Chúa tại Bữa Tiệc Ly và trên Thập Giá thật ý nghĩa biết bao!

Bánh và rượu: là hoa trái của ruộng đồng và là sản phẩm từ lao tác con người. Trong Thánh Lễ, nhờ quyền năng Chúa Thánh Thần, bánh và rượu sẽ trở nên Mình và Máu của Ngài để nuôi dưỡng chúng con. Chúc

tụng Thiên Chúa đến muôn đời! Để làm người, Chúa đã cần đến sự cộng tác của một người nữ là Đức Trinh Nữ Maria. Để trở nên Thánh Thể, Chúa cần đến sự đóng góp của mẹ đất và công lao của con người. Thật đáng kinh ngạc cho chúng con khi tưởng nghĩ đến chuyện Đấng tạo dựng vũ trụ lại tự nguyện lệ thuộc vào những đồng lúa và vườn nho.

Lạy Chúa, chúng con muốn nghĩ về Thánh Thể như một thực tại không chỉ gói gọn trong bánh và rượu. Trên hết, bánh và rượu là biểu tượng cho tâm lòng bao la rộng lớn của Chúa đối với hạnh phúc nhân loại. Thánh Thể thôi thúc chúng con có cái nhìn sâu sắc hơn về thế giới xung quanh. Chúng con thấy còn đó biết bao anh chị em nghèo đói; còn đó rất nhiều những người hành khất trên đường phố; còn đó biết bao người phải “chạy ăn từng bữa”; còn đó bao người phải lam lũ vất vả để mong kiếm được chút tiền thù lao. Lạy Chúa, ước chi bánh và rượu chúng con tiến dâng đây dạy chúng con biết chia sẻ phúc lành của chúng con cho họ.

Chúng con nhìn thấy nguồn tài nguyên thiên nhiên của mẹ đất đã bị sự tham lam của con người tàn phá. Những nông trại từng xuất ra bao sản phẩm nay biến thành vùng đất giải trí cho một ít người. Nhiều anh chị em nghèo khổ phút chốc thành ra không cửa không nhà. Nhân danh sự phát triển, nhiều cây xanh đã bị chặt phá, nhiều đồi núi đã bị san bằng và khai thác triệt để. Lạy Chúa, ước gì đừng bao giờ xảy ra nữa kiểu phát triển kinh tế vô tội vạ, bất lợi cho dân chúng và xâm hại môi trường sinh thái.

Đường như nạn thật nghiệp đã trở thành nguyên nhân khiến tội phạm gia tăng. Nhiều người miền quê đã phải đến trung tâm thành phố để kiếm việc làm, nhưng sự cạnh tranh khắc nghiệt ở đây đã làm không ít người trở nên tuyệt vọng. Lạy Chúa, ước chi đất nước chúng con có đủ công ăn việc làm cho họ và tạo ra những cơ hội ngang bằng cho tất cả mọi người. Amen./.

Tiếp theo tr. 5: Thiên Chúa là Ai trong

Cần biết thời xưa danh xưng Giêsu rất phổ biến trong văn hóa Do Thái. Có rất nhiều người chọn tên này. Để tránh nhầm lẫn với phạm nhân, chúng ta thường gọi là Chúa Giêsu, hay Đức Giêsu. Hoặc nói theo ngôn ngữ thần học: Giêsu thành Nazaret,

Đức Giêsu Con Một Thiên Chúa, hoặc Đức Giêsu Kitô. Chúng ta cũng thường thấy danh xưng này được viết tắt thành XP (chữ X thường được lồng vào bên trong chữ P). Nó được lấy từ hai chữ đầu của danh xưng Kitô trong tiếng Hy Lạp: ΧΡΙΣΤΟΣ (*Christos*), tiếng Do Thái là Mêsia có nghĩa là: “Đấng được xức dầu tấn phong để hướng dẫn dân theo thánh ý Thiên Chúa.” Như vậy, nếu đọc Tân Ước, chúng ta cũng không nhầm lẫn Đức Giêsu với một ai khác, bởi danh xưng Giêsu trong các trình thuật Tân Ước là Thiên Chúa, là Chúa Giêsu Phục Sinh. Đức Giêsu là Ngôi Lời Thiên Chúa Nhập Thể (*Logos*). Ngài đi rao giảng và chịu chết dưới thời Philatô. Ngày thứ ba Chúa Giêsu sống lại và lên trời ngự bên hữu Chúa Cha. Đây là niềm tin của chúng ta!

3. Giờ này đối với tôi, Chúa Giêsu là ai?

Con người thật may mắn khi Thiên Chúa tự mặc khải chính mình, vì tình yêu. “*Theo sự khôn ngoan và tốt lành của Thiên Chúa, Người đã vui lòng tự mặc khải bản thân Người và cho ta biết mẫu nhiệm của ý định Chúa mà loài người, nhờ Đức Kitô Ngôi Lời nhập thể, có thể nhờ Chúa Thánh Thần đạt tới Chúa Cha và được tham dự vào bản tính Thiên Chúa.*” (Công Đồng Vatican II, Dei Verbum). Đó là món quà mời gọi chúng ta nhận lấy để mình cũng được yêu thương và cứu độ.

Trong Kinh Thánh, Thiên Chúa không xa lạ, cao vời, nhưng gần gũi và thân thuộc với con người. Đừng quên chính Thiên Chúa đi tìm con người, thủ thi và muốn ở với con người. Nhờ vậy, chúng ta cũng được biết hơn về Chúa, có thể gặp gỡ Chúa Giêsu trong cuộc sống hằng ngày. Nếu ta đang tìm kiếm hạnh phúc thì “hạnh phúc mà ta đang kiếm tìm, hạnh phúc mà ta có quyền hưởng có một tên, một khuôn mặt: đó là Chúa Giêsu Kitô ở Nadaret.” (Đức Bê-nê-đi-cô, 18-8-2005). Với mẫu nhiệm Nhập Thể, Thiên Chúa của Cựu Ước đã thực sự trở nên một con người nơi Chúa Giêsu Kitô và trở nên bạn hữu cũng như anh em với ta. Hoặc nói như ngôn ngữ của thư gửi tín hữu Do Thái: “*Thuở xưa, nhiều lần nhiều cách Thiên Chúa đã phán dạy cha ông chúng ta qua các ngôn sứ, nhưng vào thời sau hết này, Thiên Chúa đã phán dạy chúng ta qua Thánh Tử. Thiên Chúa đã nhờ Người mà dựng nên vũ trụ, đã đặt Người làm*

Đấng thừa hưởng muôn vật muôn loài.” (Dt 1, 1-2)

Chút chia sẻ trên đây hy vọng gợi hứng cho bạn và tôi tiếp tục kinh nghiệm về sự hiện diện của Thiên Chúa qua việc thường xuyên trở chuyện với Chúa Giêsu. Thật tốt để hỏi chính mình: “*Giờ này đối với tôi, Chúa Giêsu là ai?*” [8] Ta có thể vươn lên tới Thiên Chúa khi ta chỉ cần nhìn ngắm nét mặt của Chúa Giêsu: nhìn ngắm nét mặt, người ta thấy được thật sự Thiên Chúa là ai và Thiên Chúa thể nào [9].

Lạy Chúa Giêsu,
xin cho con nhìn thấy sự hiện diện của Chúa
ở bên con dưới muôn ngàn dáng vẻ.

Chúa hiện diện lặng lẽ
như tấm bánh nơi nhà Tạm,
nhưng Chúa cũng ở nơi những ai
nghèo khổ,
những người sống không ra
người.

Chúa hiện diện sống động nơi vị
linh mục,
nhưng Chúa cũng có mặt ở nơi
hai, ba người



Hình ảnh từ Freepik.com

Phân định là gì và tại sao cần phân định?

Trong Giáo Hội, chúng ta thường nói về sự phân định và tầm quan trọng của nó. Tuy nhiên, đôi khi chúng ta thường bỏ qua việc bàn thảo về lý do tại sao cần phân định hoặc cách thức thực hiện nó. Tất nhiên, cầu nguyện là yếu tố chính trong sự phân định, nhưng chắc chắn không chỉ dừng lại ở đó.

Phân định là hành trình suốt đời để được hướng dẫn thiêng liêng và biết ý Chúa thông qua việc cầu nguyện với ơn xin, suy niệm và liên tục lượng giá lại những khao khát, các hành động và thành quả của chúng ta. Phân định là một trong những việc quan trọng nhất mà chúng ta cần thực hiện trước khi hoàn toàn sẵn sàng làm một cam kết trọn đời như hôn nhân. Hiểu bản thân – điểm mạnh, điểm yếu, ước muốn và mục tiêu của bạn – sẽ mang lại cho bạn lợi thế tuyệt vời trong việc tìm kiếm bạn đời.



Phân định là một trong những việc quan trọng nhất mà chúng ta cần thực hiện trước khi hoàn toàn sẵn sàng làm một cam kết trọn đời như hôn nhân.

“hạnh phúc hơn, hài lòng hơn, có được những mối quan hệ phong phú hơn và kiên cường hơn khi đối mặt với nghịch cảnh so với những người không làm điều đó.” Đây chính xác là ý nghĩa của việc “*Dâng hiến trọn vẹn cho Chúa Giêsu!*”

gặp gỡ nhau để chia sẻ Lời Chúa. Chúa hiện diện nơi Giáo Hội gồm những con người yếu đuối, bất toàn, và Chúa cũng ở rất sâu trong lòng từng Kitô hữu.

Lạy Chúa Giêsu,
xin cho con thấy Chúa
đang tạo dựng cả vũ trụ
và đang đưa dòng lịch sử này về
với Chúa.

Xin cho con gặp Chúa nơi bất cứ
ai là người
vì họ có cùng khuôn mặt với
Chúa.

Xin cho con khám phá ra
Chúa đang hẹn gặp con
nơi mọi biến cố buồn vui của đời
thường.

Ước gì con thấy Chúa ở khắp nơi,
thấy đâu đâu cũng là nhà của
Chúa.

Và ước gì con đừng bỏ lỡ bao cơ
hội gặp Chúa
trên bước đường đời của con.

Amen. [10]

Lm. Giuse Phạm Đình Ngọc, SJ

Người Công Giáo đọc thân cần làm gì trước khi kết hôn?

Tác giả: **Jessica Nicole**

Bước đầu tiên để tìm kiếm người bạn đời tương lai là phân định xem ơn gọi hôn nhân có phù hợp với bạn hay không. Nhưng phân định bằng cách nào?

Đọc tiếp trang 10 →



Thiên Di CND - CSA

Câu hỏi:
Giáo Hội Việt Nam phải làm gì để Danh Thiên Chúa được tỏa sáng, nhiều người theo đạo hơn?

Trả lời:
Bạn thân mến,
Khi nhận trả lời câu hỏi của bạn, tôi có dịp đọc lại lịch sử Giáo Hội Việt Nam, trong tôi có những cảm xúc thán phục trước hành trình truyền giáo của các vị thừa sai. Bên cạnh đó, đức tin mạnh mẽ, lòng dũng cảm can trường của **các thánh tử đạo Việt Nam** làm tôi cảm thấy bồi hồi xúc động trước sự hy sinh anh dũng vì niềm tin của các ngài vào Thiên Chúa. Các ngài đã ghi vào lịch sử truyền giáo tại Việt Nam những trang hồi ký đậm hân hoan khôn tả vì Tin Mừng Đức Giêsu đã được gieo vãi và trở sinh trên mảnh đất Việt thân yêu.

Lịch sử Giáo Hội Công Giáo tại Việt Nam trên 450 năm được ghi dấu bằng những cột mốc thăng trầm của lịch sử Giáo Hội. Nhưng đức tin trong lòng người tín hữu thì không thể xóa nhòa. Bạn hỏi: “Giáo Hội Việt Nam phải làm gì để Danh Thiên Chúa được tỏa sáng, nhiều người theo đạo hơn?” Tôi chợt nghĩ đến câu hát: “Đừng hỏi tổ quốc đã làm gì cho ta, mà tự hỏi ta đã làm gì cho tổ quốc hôm nay” (St. Vũ Hoàng). Cũng vậy, câu hỏi này của bạn không dành riêng cho Giáo Hội Việt Nam mà tôi nghĩ nó được đặt ra cho mỗi chúng ta “Tôi phải làm gì để Danh Chúa được nhiều người biết đến...”

Khi tìm hiểu một vài con số thống kê về các tôn giáo hằng năm thì tôi thấy: sau hơn 450 năm đạo Công Giáo có mặt tại Việt Nam thì hiện nay chỉ có khoảng 8% là người Công Giáo trên tổng số hơn 90 triệu dân. Con số này đáng để mỗi người Công Giáo

chúng ta phải suy nghĩ và tự hỏi, tôi và bạn phải làm gì để nhiều người được biết Chúa hơn?

Người mang sứ vụ truyền giáo?

Vậy thì ai là người có trách nhiệm truyền giáo làm Danh Chúa được nhiều người biết đến? Trước khi về trời, Đức Giêsu đã nhắn nhủ cho các môn đệ: “Anh em hãy đi và làm cho muôn dân trở thành môn đệ, làm Phép Rửa cho họ nhân danh Chúa Cha,

Chúa Con và Chúa Thánh Thần” (Mt 28, 19). Ngay sau khi được Thánh Thần thúc đẩy các Tông Đồ đã hăng say đi rao giảng khắp nơi và các ngài đã quy tụ được nhiều người tin theo Chúa và giúp họ lãnh nhận Bí Tích Rửa Tội. Từ 12 vị Tông Đồ ban đầu các ngài đã thi hành sứ vụ và làm cho Danh Thiên Chúa được lan rộng khắp hoàn cầu.

Cũng vậy, mỗi người Kitô hữu chúng ta khi lãnh nhận Bí Tích Rửa Tội, chúng ta được lãnh nhận ba chức vụ: tư tế, vương đế và ngôn sứ. Chức vụ ngôn sứ là rao giảng Tin Mừng (là loan truyền đức tin), người Kitô hữu phải mang sứ vụ truyền giáo thi hành mệnh lệnh của Chúa Giêsu. Nhưng trên thực tế, chúng ta nghĩ đơn giản hơn là: khi được rửa tội tôi được làm con Chúa, được tham dự vào các mầu nhiệm của Ngài, còn trách nhiệm ngôn sứ (sứ vụ truyền giáo) không phải là bổn phận của tôi.

Nhiều người cho rằng việc rao giảng Tin Mừng là trọng trách cao cả chỉ dành riêng cho các giám mục, linh mục, tu sĩ, những người sống đời tu trì, còn giáo dân không có trách nhiệm loan báo Tin Mừng. Ở đây, chúng ta cần xác định rõ, rao giảng Tin Mừng là trách nhiệm của mỗi người Kitô hữu khi chúng ta được làm con Chúa qua Bí Tích Rửa Tội. Còn các linh mục, tu sĩ nam nữ được Thiên Chúa mời gọi sống triệt để hơn ơn gọi loan báo Tin Mừng và làm chứng nhân cho Ngài giữa thế gian.

Hành trang nhà truyền giáo?

- Đến vùng ngoại biên.

Trong thư gởi người trẻ năm 2015 qua quyền sách Docat, Đức Thánh Cha Phanxicô nhắn nhủ: “*Không có cái gì khác sẽ làm thay đổi thế giới mà chỉ có những con người cùng với Chúa Giêsu dẫn thân cho thế giới,*

cùng với Người đến những vùng ven và đi vào giữa lâm len của cuộc đời mới thay đổi được...”. Mỗi chúng ta là một tế bào xây dựng nên nhiệm thể Giáo Hội là Đức Kitô. Việc giữ đạo, sống đạo của chúng ta sẽ rất cục bộ nếu ta chỉ giữ những khuôn phép, giữ đạo, sống đạo, tuân giữ lề luật Chúa, tham dự Thánh Lễ, làm các việc đạo đức trong chính họ đạo, giáo xứ, Giáo Hội của mình. Chúng ta phải vượt qua bức tường thành lũy của Giáo Hội, giáo xứ, họ đạo để đến với vùng ngoại biên, đến với những người chưa nhận biết Chúa Kitô và giúp họ biết Tin Mừng của Chúa. Người Kitô hữu cùng Đức Giêsu dẫn thân vào trong những cảnh sống khác nhau của xã hội.

- Chứng tá Phúc Âm.

Chúng ta không dùng chiêu bài “đụ” như người ta vẫn thường nói đến việc kêu gọi theo đạo của nhóm này nhóm kia, “Hội Thánh phát triển không phải bằng việc chiêu dụ, nhưng bằng sự thu hút” (**Tông Huấn Niềm Vui của Tin Mừng - Evangelii Gaudium**, số 14). Chúng ta thu hút người khác bằng một đời sống Phúc Âm hóa trong mọi môi trường mình sinh sống. Sống Tin Mừng của Chúa trong niềm vui, hy vọng, sống hạnh phúc hân hoan vì được biết Chúa. Đời sống của bạn lan tỏa Phúc Âm Chúa đã là một lời truyền giáo sống động. Tỉ như qua việc chia cơm sẻ áo, lá lành đùm lá rách cho tất cả mọi người không phân biệt tôn giáo, chúng ta dám xắn tay áo làm tất cả những việc tốt đẹp cho anh em đồng loại... Hãy để cho Tin Mừng của Ngài ra khỏi khuôn viên của nhà xứ, nhà thờ...

- Biết rõ về đạo của mình.

Có ai đã từng nói: “Chúng ta không thể cho cái mà chúng ta không có”. Thật vậy, để đem Chúa đến cho người khác trong bạn phải có Chúa hiện diện, đời sống của bạn phải là một người có Chúa, mang Phúc Âm của Ngài. Ngoài ra, để trở thành một người nói về Chúa, cho người khác Lời của Ngài, mỗi chúng ta rất nên học hỏi và hiểu rõ đạo Công Giáo của mình để “làm giàu” vốn sống đạo của mình. Chúng ta cần hiểu rõ những biểu tượng, dấu hiệu trong đạo Công Giáo cho đến việc cắt nghĩa Thánh Kinh vì Thánh Phêrô đã nói: “Hãy luôn luôn sẵn sàng trả lời cho bất cứ ai chất vấn về niềm hy vọng của anh em” (1Pr 3, 15b).

Giả sử một người lương giáo đến hỏi bạn: “Trước khi dùng bữa, bạn

thường vẽ vẽ cái gì trên mặt vậy?” Bạn có thể trả lời một cách xác tín và đầy thuyết phục về ý nghĩa của biểu tượng dấu của Thánh Giá không? Những câu hỏi nhiều khi vô tình của người khác lại trở thành cơ hội cho bạn tuyên xưng niềm tin của mình. Nếu bạn lúng túng trong niềm tin thì thật tiếc vì bạn đã làm mất cơ hội loan truyền đức tin của mình cho người khác rồi. Mỗi chúng ta hãy trở thành vị ngôn sứ của Chúa, nói về Chúa, nói cho Chúa, nói vì Chúa một cách thật xác tín bất cứ ở đâu, bất cứ lúc nào.

- Dám liều nói về Chúa!

Đức Giáo Hoàng Phaolô VI đã nhận định rằng: “Con người ngày nay họ cần chứng nhân hơn thầy dạy, và nếu họ tin vào lời thầy dạy thì chính thầy dạy đó là chứng nhân”. Trong bối cảnh hôm nay, sự vô cảm, dửng dưng đã trở thành một căn bệnh khó chữa. Do đó, bạn sống tốt ư? Có người nói: “Kệ bạn, tôi không quan tâm!” Bạn đạo đức ư? “Kệ bạn, không phải việc của tôi!” và có rất nhiều câu trả lời hao hao như vậy. Chủ nghĩa Mác-Kê-Nô (mặc kệ nó) đã len lỏi vào từng ngõ hẻm của cuộc sống.

Do đó, họ có thấy chứng nhân sống tốt đời khi cũng dửng dưng và “kệ bạn” và chưa chắc bạn đã là một bài học, hay một câu hỏi cho người ta phải “bận lòng”. Tôi nghĩ người Công Giáo chúng ta phải mạnh dạn nói về Chúa của mình nhiều hơn. Chúng ta nói về Chúa trong nhóm riêng ở nhà thờ, hội đoàn giáo xứ chưa đủ. Hãy sống chứng tá Phúc Âm và hãy nói về Chúa cho người chưa biết Ngài. Tất nhiên sẽ tùy vào hoàn cảnh, môi trường mà chúng ta bày tỏ đức tin của mình mà không phải là “chiêu dụ”.

Người ta kể rằng: thời các linh mục thừa sai truyền giáo tại Kontum (khoảng những năm 1860), có một Yao Phu (Giáo lý viên) người Bana muốn cho người làng Xêđăng biết Chúa. Người Yao Phu này đã đến kể chuyện vui của làng mình khi tin theo Chúa cho dân làng Xêđăng. Nhưng người Yao Phu kể hoài nói mãi mà người Xêđăng chẳng phản ứng gì, họ chỉ cười trừ cho xong chuyện.

Trước khi về, người Yao Phu ngà ngà xay rồi liêu nói: “Người Xêđăng này ông thật là đại dốt, các ông tin nhầm nhí quá đi. Mấy ông cúng con dê, con heo, con bò kể cả con người để mấy thần giả của các ông khởi quấy phá... Các ông xem chúng tôi này, người Công Giáo chúng tôi,

quảng hết những thứ nhầm nhí đó rồi, và chúng tôi sung sướng hơn nhiều vì đã tiết kiệm được khói tiền ấy!”.

Già làng người Xêđăng bực mình tuyên bố: “Làm sao chúng tôi tin người Công Giáo các ông thông minh hơn chúng tôi chứ? Người Công Giáo các ông đừng nghĩ các ông thông minh hơn chúng tôi... Các ông tưởng chúng tôi không thành Công Giáo hả? Chúng tôi sẽ thành Công Giáo cho mấy ông xem...”

Người Yao Phu thách thức: “Nhưng mấy ông muốn trở thành Công Giáo các ông phải quảng hết những thần giả của các ông ra khỏi nhà, mấy ông có dám không? Các ông có dám không nào?”

Sau một hội suy nghĩ, người già làng Xêđăng liền nói: “Nếu phù thủy da trắng (các cha hội thừa sai Paris) tới đây và tự tay quảng đi thì chúng tôi chấp nhận!”

Chớp lấy cơ hội, người Yao Phu Bana liền về trình bày với cha thừa sai. Ngay hôm sau, trước sự chứng kiến của dân làng Xêđăng, người Yao Phu Bana dẫn một cha thừa sai đến và chính vị Linh mục này đã vứt bỏ những ngẫu tượng thờ cúng của dân làng Xêđăng kia đi. Sau ngày đó, cả dân làng Xêđăng đã tin theo Chúa và chịu Phép Rửa.

Trở lại với Giáo Hội Việt Nam hôm nay, những năm gần đây, các đoàn thể giáo xứ, họ đạo đã và đang sống rất tốt sứ vụ truyền giáo của mình qua việc trao lửa Tin Mừng cho những người xung quanh không phân biệt tôn giáo. Ti như ATM gạo miễn phí trong mùa dịch, cung cấp thực phẩm cho bà con bị cách ly, những bữa cơm miễn phí mùa dịch... Tinh thần Tin Mừng được lan rộng đến cả những tôn giáo bạn. Ngoài ra, mỗi giáo phận, dòng tu, giáo xứ, họ đạo đều có ban truyền thông và tận dụng tốt phương tiện này để loan truyền Lời Chúa, trực tuyến Thánh Lễ online khi mọi người không được tham dự Thánh Lễ đây cũng là cách làm cho nhiều người biết đến Chúa qua phương tiện truyền thông.

Tôi có quen một vài ca đoàn trong đó không ít ca viên là người ngoại đạo. Họ được bạn bè người Công Giáo mời tham gia ca đoàn, khi họ cùng chung sở thích mê hát, thích phục vụ. Từ những buổi tập hát, tham gia sinh hoạt, làm việc bác ái mà họ nảy sinh lòng mến Chúa. Và họ đã xin gia nhập đạo khi đức tin đủ chín mùi.

Có lẽ, việc giúp người khác biết Danh Chúa rồi giúp họ theo đạo như vậy chưa là đủ của môn truyền giáo. Chúng ta còn phải là người chăm sóc đức tin cho người mới theo đạo, nuôi dưỡng lòng mến Chúa yêu người, đồng hành nâng đỡ giúp họ giữ đạo và sống đạo trên hành trình ân phúc này.

Trên đây là một vài gợi ý để giúp bạn làm Danh Thiên Chúa nhiều người biết đến, mến chúc bạn có thật nhiều sức khỏe, niềm tin và lòng mến để làm Danh Chúa lan tỏa đến những người bạn gặp gỡ.

Trích [Giải Đáp Thắc Mắc cho người trẻ Công Giáo, Tập 6](#), Nxb Tôn Giáo, 05/2021 / [WHD \(12.03.2024\)](#)

Tiếp theo tr. 8: Người Công Giáo đọc thân

Dâng hiến cho Chúa Giêsu nhờ Mẹ Maria sẽ giúp ích cho đời sống tinh cảm của bạn.

Thánh Louis Marie de Montfort, một linh mục Công Giáo người Pháp được thụ phong vào năm 1700, đã dạy rằng cách tốt nhất để hiệp nhất với Chúa Giêsu là suy ngẫm và noi gương theo cuộc đời của Đức Trinh Nữ Maria, người đã hoàn toàn hiến dâng mình cho Thiên Chúa từ lúc sinh ra cho đến hết đời. Dâng hiến cho Chúa Giêsu nhờ Mẹ Maria sẽ giúp bạn đảm nhận đời sống thiêng liêng của mình cách trọn vẹn và suốt đời làm đẹp lòng Chúa.

Lập luận chính của Thánh Louis Marie de Montfort là Chúa Giêsu đến thế gian nhờ Mẹ Maria, vì vậy để đến với Chúa Giêsu, chúng ta cũng nên nhờ Mẹ Maria. Cuốn sách “Hiển dâng cho Đức Mẹ” của Ngài đã trở thành bản hướng dẫn cho người Công Giáo về việc tôn sùng Đức Mẹ và dâng hiến trọn vẹn cho Chúa Giêsu.



Nếu Chúa muốn chúng ta kết hôn, thì cách dễ nhất để nhận ra ơn gọi này chính là thông qua việc Dâng hiến trọn vẹn cho Người.

Nhưng “Dâng hiến trọn vẹn cho Chúa Giêsu” thì có liên quan gì đến việc tìm kiếm bạn đời? Dâng hiến cho Chúa Giêsu giúp chúng ta đến gần hơn với Thiên Chúa và ý muốn của Ngài. Nếu Chúa muốn chúng ta kết hôn, thì cách dễ nhất để nhận ra ơn gọi này chính là thông qua việc Dâng hiến trọn vẹn cho Người.

Trước hết, việc hiểu thêm về Chúa Giêsu, cuộc đời, sứ vụ, cuộc khổ nạn, cái chết vì tội lỗi của chúng ta và sự Phục Sinh kỳ diệu, sẽ giúp chúng ta

đến gần Ngài hơn. Càng khao khát Chúa Giêsu và đáp lại lời kêu gọi bước theo Người, chúng ta càng trở nên giống Người hơn. Khao khát sống cho Chúa Kitô và được biết Người sẽ đưa chúng ta bước vào hành trình làm môn đệ. Khi sống tình môn đệ, chúng ta có cơ hội bước đi với Chúa Kitô, vác lấy thập giá của Người và bước đi theo Người. Chúng ta bắt đầu sống giống Chúa Kitô và rao giảng Sứ Điệp yêu thương mà Người đã truyền lại cho chúng ta.

Lòng sùng kính này giúp bạn đào sâu lòng của mình.

Ở điểm này, chúng ta là những người tin Chúa Giêsu, và vì vậy chúng ta gạt hái được tất cả những lợi ích mà tình yêu của Ngài mang lại cho chúng ta: bình an, niềm vui và khả năng bắt đầu hiểu biết ý nghĩa cuộc sống. Tất cả những điều trên sẽ trợ giúp chúng ta trong hành trình phân định hôn nhân, tham gia hẹn hò và quyết định sống cam kết với người khác suốt đời thông qua hôn nhân.

Một khi được nuôi dưỡng thì tình môn đệ sẽ phát triển thành Sứ Vụ Tông Đồ. Đối với một số người, tình môn đệ với Chúa Giêsu có thể dẫn họ đến ơn gọi thánh hiến. Những người khác được chọn theo ơn gọi hôn nhân. Cho dù việc phân định dẫn bạn theo ơn gọi nào đi nữa thì việc duy trì gắn bó với Chúa Giêsu qua cầu nguyện và suy niệm sẽ làm cho con đường bạn quyết định trở nên rõ ràng hơn.

Nếu bạn đã kết hôn, cuộc hôn nhân của bạn cũng được giúp ích nhờ việc dâng hiến trọn vẹn cho Chúa Giêsu Kitô. Khi bạn làm điều này cùng với người bạn đời của mình, bạn sẽ thấy rằng thật là vô cùng viên mãn

khi biết đặt quyền năng cao cả hơn vào giữa mỗi quan hệ của vợ chồng bạn.

Mời gọi Chúa Giêsu bước vào đời sống hôn nhân của bạn sẽ giúp giải tỏa áp lực đòi hỏi mỗi người phối ngẫu phải trở nên hoàn hảo cho nhau, vì bạn biết rằng con đường duy nhất để được hoàn toàn viên mãn là thông qua Chúa Giêsu Kitô. Việc dâng hiến cuộc hôn nhân của bạn cho Chúa Giêsu cũng giúp bạn xác nhận mục tiêu chung của hai vợ chồng đó là thi hành Lời Chúa qua suy nghĩ, hành động và việc phục vụ của bạn.

Làm thế nào để dâng hiến chính mình cho Chúa Giêsu nhờ Mẹ Maria?

Cuốn sách “33 ngày đi tới vinh quang” của Cha Michael Gaitley, MIC, mà có lẽ bạn đã từng thấy ở nhà thờ quê bạn hoặc được biết đến trong một buổi học về Kinh Thánh, là một tài liệu tuyệt vời cho bất kỳ ai muốn dâng hiến chính mình cho Chúa Giêsu nhờ Mẹ Maria. Cuốn sách này có sẵn dưới dạng PDF miễn phí trên mạng. Cuốn sách phân tích chi tiết những lời cầu nguyện và suy niệm cần thiết cho việc “Dâng hiến trọn vẹn” trong 33 bước.

Tiến trình này đòi hỏi người ta dành ra 10-15 phút cầu nguyện và suy niệm mỗi ngày. Mục đích của việc “Dâng hiến trọn vẹn cho Chúa Giêsu” là “giải thoát bản thân khỏi tinh thần thế gian” và nên một với Chúa Kitô, nhưng nó cũng mang lại nhiều lợi ích cho đời sống cá nhân, thiêng liêng và hẹn hò của bạn.

Người dịch: *Trà My*
Nguồn: Catholicmatch⁺



số những người nghèo ở đó. Trong những lần như thế, Mẹ Têrêsa luôn đưa ra câu trả lời giống nhau:

“Bạn đừng đến Calcutta. Vì đã có một Mẹ Têrêsa rồi. Bạn phải làm điều mà Chúa Giêsu muốn bạn làm, bạn phải đến nơi mà Người muốn bạn đến, và thực hiện điều đó với tình yêu lớn lao. Tôi chỉ đang làm điều mà Chúa Giêsu muốn tôi làm mà thôi”.

Cuộc đời đầy gọi hứng của các vị Thánh có thể thúc đẩy chúng ta muốn trở nên giống như các Ngài, nhưng thay vào đó, như Mẹ Têrêsa cho biết, cuộc đời của các vị Thánh khuyến khích chúng ta nói lời “xin vâng” với tất cả những gì mà Thiên Chúa muốn nơi chúng ta. Đây là bài học hết sức quan trọng chúng ta cần nắm bắt và ghi nhớ. Theo lẽ thường, những người mong muốn leo lên đỉnh cao của sự hoàn thiện về mặt tâm linh thường cố gắng áp dụng đời sống cầu nguyện mà họ ngưỡng mộ nơi người khác. Các chủng sinh là một trường hợp điển hình, khi họ thường rơi vào cảm dỗ này, đó là trong sự háo hức muốn làm vui lòng Chúa, họ thường chất lên mình đủ loại gánh nặng mà Chúa Giêsu chưa từng yêu cầu họ mang vác.

Trong một dịp giảng tĩnh tâm tại một chủng viện, tôi đã chia sẻ với các chủng sinh đang trong giai đoạn đào tạo như sau: *“Nếu sau khi chịu chức linh mục, anh em định sống nhờ khoai luộc với một chút rượu vang đỏ, thì hãy dành toàn bộ thời gian rảnh rỗi của mình trong tòa giải tội! Nhưng đừng làm như vậy, vì chúng ta đã có Thánh Gioan Vianney rồi! Những gì có hiệu quả ở Pháp vào thế kỷ XVIII có thể sẽ không có tác dụng ở Hoa Kỳ trong thế kỷ XXI. Thay vào đó, tại sao bạn không trở thành một linh mục quản xứ thánh thiện như Chúa Giêsu muốn bạn trở thành?”*

Tự do trong Chúa.

Một chân lý thiết yếu và quan trọng của đời sống thiêng liêng đó là Thiên Chúa biết rõ chúng ta hơn chúng ta biết về chính mình. Chúng ta không có trách nhiệm về việc mình sẽ trở thành ai đó, cho dù mẫu người đó

HÃY CẦU NGUYỆN NHƯ BẠN LÀ

Linh mục Gary Caster

WHD (18.04.2024) – Thánh Gioan Phaolô II thích nhắc nhở các nhóm khác nhau mà Ngài có dịp gặp gỡ rằng: *“Hãy là chính mình!”* Nhiều bạn trẻ, nhiều cặp vợ chồng, và nhiều tu sĩ nam nữ trên khắp thế giới đã được nghe lời nhắc nhở quan trọng này. Lần đầu tiên tôi nghe những lời này của Ngài là dịp Ngày Giới trẻ Thế giới năm 1993 tại Denver, Hoa Kỳ. Đó quả là một thời gian tuyệt vời, đầy hy vọng, và những lời của Đức Gioan Phaolô II đã chạm vào trọng tâm của điều mà chúng ta rất dễ quên.

Thiên Chúa mời gọi mỗi chúng ta đón nhận và chu toàn bổn phận mà Ngài đã ủy thác cho mình. Do đó, ơn gọi của chúng ta xác định cách chúng ta hiện hữu trên trần gian, hình thành và định hình mọi khía cạnh trong cuộc đời chúng ta. Mẹ Têrêsa Calcutta nhận thức rất rõ điều này.

Trong nhiều dịp khác nhau, tôi được tháp tùng Mẹ Têrêsa trong những chuyến Mẹ thăm Hoa Kỳ. Có nhiều người nói với Mẹ rằng: Họ muốn giống như Mẹ bằng việc đi đến Calcutta và chăm sóc những người nghèo nhất trong

hấp dẫn đến đâu, vì Thiên Chúa đã có một chương trình riêng cho mỗi người chúng ta. Từ đời đời, Thiên Chúa biết từng người mà Ngài dựng nên và Ngài biết rõ chúng ta hơn bất kỳ ai khác. Trách nhiệm lớn nhất của chúng ta là để cho thần khí của Thiên Chúa định hình chúng ta theo kế hoạch thân linh của Ngài. Cuộc sống sung mãn, dồi dào mà Chúa Giêsu hứa sẽ chỉ nên hiện thực khi chúng ta trở thành người mà Thiên Chúa muốn chúng ta trở thành.

Chúng ta phải luôn quy phục Thiên Chúa. Đây chính là ý nghĩa của việc chết đi cho chính mình. Chỉ có điều này mới cho phép chương trình của Thiên Chúa đạt đến mức trọn vẹn. Bất cứ khi nào chúng ta cố gắng nắm quyền kiểm soát và nói với Chúa về mẫu người mà chúng ta nghĩ mình nên trở thành, thì rốt cuộc, chúng ta sẽ chận nản, thất vọng, và thậm chí có thể bất an.

Tôi không bận tâm rằng tôi không phải là Thánh Gioan Vianney, Padre Pio, Maximilian Kolbe hay Josemaría Escrivá. Mặc dù hết sức ngưỡng mộ cuộc đời của các Thánh nam nữ trong gia đình đức tin, nhưng tôi không phải là các Ngài và các Ngài không phải là tôi. Niềm hy vọng duy nhất của tôi là những nhân đức thu hút tôi trong cuộc sống của các Ngài có thể sinh hoa kết trái trong cuộc sống của tôi, khi tôi trở thành người mà Thiên Chúa muốn tôi trở thành.

Về phần mình, tôi thấy điều này mang lại sự tự do tuyệt vời. Tôi thừa nhận rằng tôi từng có chút khó chịu khi thấy mình không thể trở thành một người tuyệt vời như tôi hình dung, và giờ thì tôi bật cười khi so sánh con người đó với con người thực mà Thiên Chúa đang giúp tôi trở thành. Tôi sẽ không bao giờ học được những điều Thiên Chúa tiếp tục dạy tôi về bản thân qua phiên bản siêu nhân trong trí tưởng tượng của mình. Với sự sẵn sàng mỗi ngày để tuân theo kế hoạch của Thiên Chúa, chúng ta sẽ tìm thấy sự tự do và bình an đích thực.

Tôi đã học được rằng kế hoạch của Thiên Chúa tuyệt vời hơn nhiều so với bất cứ điều gì tôi có thể nghĩ ra cho mình. Sự thôi thúc muốn trở nên giống những người mà chúng ta ngưỡng mộ có thể là một trở ngại lớn cho đời sống tâm linh của chúng ta. Ôn gọi hoặc bậc sống của chúng ta phải định hình đời sống cầu nguyện và thực hành tâm linh của chúng ta. “*Hãy*

cầu nguyện như bạn là” là cách thức đơn giản để ghi nhớ điều này: **Tôi không phải là bất kỳ ai khác nhưng là chính tôi.**

Vì vậy, *hãy cầu nguyện như bạn là* chứ không phải như bạn mong muốn hoặc nghĩ rằng bạn nên trở thành. Hãy luôn trung thành với bậc sống của bạn. Trong những hoàn cảnh dường như rất đời thường của cuộc sống, điều phi thường và bất ngờ nhất có thể xảy ra: **Bạn trở thành một vị Thánh!**

Lời cầu nguyện.

Lạy Chúa,

Con thường lạc lối trong cuộc sống, nhưng nhiều vị Thánh cũng vậy, là những người con yêu quý của Chúa, các Thánh đã tận dụng ân sủng như chiếc la bàn đáng tin cậy của mình.

Dù bất toàn nhưng các Thánh vẫn giữ đức tin trọn vẹn nơi Chúa.

Con cũng cố gắng để duy trì sự vững vàng và tình yêu giống như thế.

Con dâng lời cầu nguyện này tới tất cả các Thánh là những người đã đến đích trước con và dọn đường dẫn đến sự công chính.

Xin các Thánh hướng dẫn con đến một nơi sáng láng nơi mà con có thể hít thở lòng thương xót của Chúa.

Amen.

Nt. Anna Ngọc Diệp, OP

Dòng Đa Minh Thánh Tâm/Chuyển ngữ từ: franciscanmedia.org (04. 2024)

CÂU KHỞI ĐẦU VÀ KẾT THÚC THÁNH KINH



Lm. Giuse Phạm Đình Ngọc, SJ

WHD (10.04.2024) – Bạn có bao giờ tự hỏi câu đầu tiên và câu cuối cùng trong sách Thánh là gì chưa? Có thể đây là câu hỏi ngây ngô, nhưng lại rất thú vị. Nó hấp dẫn bởi vì Kinh Thánh là một bộ sách khác nhau, nhưng có kết cấu rất hệ thống và chặt chẽ. Chúng ta thử tìm hiểu sự kết nối giữa câu đầu và câu cuối trong bài viết dưới đây! Câu đầu tiên trong sách Sáng Thế: “*Lúc khởi đầu, Thiên Chúa sáng tạo trời đất*” (St 1, 1); và câu cuối cùng trong sách Khải Huyền của Thánh Gioan: “*Chúc mọi người được đầy ân sủng của Chúa Giêsu*” (Kh 22, 21). Cả hai đều nhắc tới một Thiên Chúa, nhưng với hai chức năng khác nhau: Thiên Chúa sáng tạo và Thiên Chúa (Giêsu) cứu độ.

1. Câu chuyện cứu độ.

Với hai câu trên, chúng ta đang đứng trước một lịch sử cứu độ uy hùng của Thiên Chúa; hoặc nói đúng hơn, chúng ta đang ở trong dòng lịch sử này. Kinh Thánh đã bắt đầu bằng một câu đề cập đến trình thuật sáng tạo (אֵת) vốn đòi buộc chúng ta hướng

về Đấng Tạo Hóa (– אֱלֹהִים Elohim) là nguồn gốc phúc lộc mà từ đó muôn vật được diễm phúc hình thành; và kết thúc bằng một lời chúc dư tràn ân sủng của Chúa Giêsu (*Ἡ χάρις τοῦ κυρίου Ἰησοῦ*). Cả hai trình thuật này đều mang dấu ấn của lời chúc phúc[1].

Mọi sự trên đời này không tự nhiên mà hiện hữu, nhưng đều do bàn tay của Thiên Chúa.

Lịch sử cũng thế. Thiên Chúa bắt đầu công trình sáng tạo khi dựng nên trời đất; sau đó, Thiên Chúa đặt đê trong đó muôn loài, mà con người là đỉnh cao. Câu chuyện chẳng có gì đáng kể nếu không có sự kiện con rắn cám dỗ con người phạm tội và hệ quả là con người đã bị Thiên Chúa đuổi ra khỏi vườn địa đàng. Diễm tuyệt vời là Thiên Chúa không bỏ rơi con người nhưng hứa sẽ cứu độ họ. Bằng cách nào?

Để trả lời cho câu hỏi vấn gọn này, chúng ta cần phải đọc toàn bộ Kinh Thánh. Đây là câu chuyện cứu độ dài đằng đẵng mà đỉnh cao là Chúa Giêsu chịu chết và sống lại. Nhờ Chúa Giêsu mà con người được cứu độ. Vì thế chúng ta không ngạc nhiên khi Thánh Gioan kết thúc sách Khải Huyền với “*ân sủng của Chúa Giêsu*”. Ai nhận được ân sủng này, người ấy được cứu độ: “*Chính do ân sủng mà anh em được cứu độ*” (Ep 2, 4-5).

Bản Tiếng Việt dịch là chúc “*mọi người*”, nhưng dịch giả cũng chú thích rằng có bản dịch khác thêm “*các Thánh*”

nữa. Điều này đúng với bản Hy Lạp, Thánh Gioan viết “ἅγιος - Thánh”. Các Thánh là những ai được tách khỏi phạm tục, dành riêng cho Chúa, thuộc về thế giới của Chúa. Nghĩa gốc tiếng Do Thái = שָׁרֵף Thánh: cắt đứt, tách biệt theo nghĩa văn hóa, tách khỏi những gì không trong sạch, tâm thường, và để dành riêng cho Chúa. Bản tiếng Anh cũng dùng chữ “*all-the saints*”. Như vậy mọi người đều được hưởng ân sủng này của Thiên Chúa. Vì “*Người cho mặt trời của Người mọc lên soi sáng kẻ xấu cũng như người tốt, và cho mưa xuống trên người công chính cũng như kẻ bất chính*” (Mt 5, 38-48). Hoặc hiểu theo nghĩa rộng hơn của nhà thần học Tin Lành, Thomas Robertson: “*Đây là một lời chúc tuyệt vời để đóng lại một bức tranh với nhiều ân sủng của Thiên Chúa dành cho dân Người ở dưới đất cũng như ở trên trời*”[2].

Nếu lấy ống kính trên nhìn về câu đầu tiên, chúng ta thấy một Thiên Chúa luôn chăm sóc muôn loài, nhất là con người. Ngài nhất định không bỏ dở công trình sáng tạo, dù con người có là chi đi nữa. Viết đến đây tôi nhớ đến Thánh Vịnh: “*Con người là chi mà Chúa cần nhớ đến? Phạm nhân là gì mà Chúa phải bận tâm? Chúa cho con người chẳng thua kém thần linh là mấy, ban vinh quang, danh dự làm mũ triều thiên, đặt muôn loài muôn sự dưới chân*” (x. Dt 2, 6-8; Tv 8, 5-7). Đây chẳng phải là lời chúc phúc nhiều ân sủng của Thiên Chúa dành cho công trình sáng tạo của Ngài sao?...

2. Cảnh vực thần linh.

Khi phân tích sự gắn kết giữa hai câu Kinh Thánh này, chúng ta sẽ ngạc nhiên với tư tưởng thần học của Pierre Teilhard de Chardin (1881-1955). Dù không phân tích trực tiếp hai câu này, nhưng cha Teilhard đã viết cả một cuốn sách để nói về điều này: *Cảnh Vực Thần Linh*[3]. Lý do?

Có thể sách này còn xa lạ với nhiều người, nhưng ai đã học thần học, hẳn là biết đến tựa sách này: *Cảnh Vực Thần Linh*[4] (Le Divin Milieu). Trong đó, Teilhard lập lại ý tưởng then chốt của mình rằng Thiên Chúa là điểm đầu (Alpha) và là điểm cuối (Omega) của dòng lịch sử. Điểm khởi đầu này, sách Sáng Thế đã viết về câu chuyện sáng tạo muôn loài. Kinh Thánh đưa độc giả từ ngày này qua ngày khác để thấy công trình sáng tạo. Trong khi đó, nhiều nhà sinh vật học sau này thì cho rằng mọi thứ trên

mặt đất này đều do tiến hóa[5]. Thuyết tiến hóa đã gây hỗn loạn trong giới học thuật trước và trong thời của Teilhard. Thuyết này cũng đánh thẳng vào điểm mâu chốt của niềm tin về Thiên Chúa Sáng Tạo. Là người bảo vệ Giáo Hội, là một trong những thần học gia lèo lái con thuyền Công Đông Vaticano II, Teilhard đã dung hòa được hai điểm đối chọi này khi cha tin rằng: “Thiên Chúa vẫn đang đưa con người về với điểm khởi đầu là Alpha và cũng là điểm cuối là Omega” Đây là: “Một nền thần học tiến hóa cho rằng vũ trụ được tạo dựng theo chiều hướng phát triển qui hướng về điểm Omega là Đức Kitô, trong Ngài, tất cả vũ trụ được cứu độ” hoặc nói như nhà thần học Tin Lành Karl Barth: “Đức Kitô vừa là khởi đầu, vừa là trung tâm và cùng tận”[6].

Thực vậy, Teilhard đã nhấn mạnh trong “*Bài Ca Vũ Trụ*” rất đẹp của ngài rằng thế giới vật chất không phải là một mớ hỗn độn những sức mạnh phạm tục, nhưng là một cảnh vực thần linh, được vận hành với một năng lực sáng tạo và “được thâm nhuận cuộc sống bởi Ngôi Lời Nhập Thể” (Bài Ca Vũ Trụ, trang 69-70). Nếu sáng tạo trong Kinh Thánh được hiểu rộng hơn thì những việc làm, những dân thân của con người cũng dự phần vào tiến trình sáng tạo của Thiên Chúa. Theo nghĩa này, đúng là Thiên Chúa không tách rời cuộc sống con người. Hoặc nói như lời của Teilhard: “Ngay đôi bàn tay nhào trộn bột, cũng là đôi bàn tay thánh hiến bánh, Tấm Bánh vĩ đại và mang tâm vóc vũ trụ cần phải được chuẩn bị và cầm lấy trong tinh thần thờ phượng” (The Divine Milieu, trang 67). Nói cách khác, sáng tạo hoặc lao động cũng xứng đáng nhận được lời chúc phúc nhiều ân sủng của Thiên Chúa. Ở đây, Teilhard muốn nói đến Bánh Thánh vốn được dệt từ muôn tấm bánh do lao công của con người.

Lấy viễn cảnh của hai câu Kinh Thánh trên đây, cộng với lời giải thích của Teilhard, rõ ràng chúng ta không lao động đơn độc nhưng luôn cộng tác với Thiên Chúa, trong ân sủng của Chúa Giêsu. Đừng quên câu cuối của Kinh Thánh nằm trong sách Khải Huyền, điều “*biểu lộ những gì được ẩn giấu*” Theo nghĩa này, trong khi làm việc, chúng ta khám phá “*sự liên kết chặt chẽ giữa Thiên Chúa và thế giới*”. Do đó Teilhard mời gọi dân Chúa, những người được chúc phúc:

“*Hãy nỗ lực để trung thành chu toàn những bổn phận trần thế, và luôn luôn hành động theo tinh thần Tin Mừng*” (Hiền Chế Mục Vụ, Gaudium et Spes, số 43).

Như vậy, dường như cha Teilhard có lý khi cho rằng: “*Trong vũ trụ chúng ta, mọi tâm hồn đều qui về Thiên Chúa trong Đức Kitô*”. Nhờ sự cộng tác với Thiên Chúa sáng tạo, do Chúa Giêsu thực đẩy, công cuộc sáng tạo vẫn còn tiếp diễn mỗi ngày mỗi hơn và trong những khu vực thường vắng mặt của vũ trụ: “*Mọi tạo vật tới nay vẫn còn rên rỉ và sắp sinh nở*” (omnis creatura adhuc ingemiscit et parturit).

3. Tập nhìn đời bằng cặp kính thần linh.

Có thể ví von hai câu lời Chúa trên đây như cặp mắt kính để chúng ta nhìn đời. Sẽ là lộn xộn nếu chúng ta nhìn đời chỉ bằng sự kiện vật chất, bằng công việc hằng ngày (Thiên Chúa sáng tạo). Cũng là thiếu sót nếu chỉ ngồi chờ ân sủng của Thiên Chúa mà không chịu làm việc. Thiên Chúa cứu độ con người nhờ ân sủng của Chúa và qua công việc ta làm (x. Mt 25, 31-46). Lý do là việc ta làm hòa vào chuỗi công trình sáng tạo của Thiên Chúa (câu đầu Kinh Thánh); đồng thời, ân sủng của Chúa giúp chúng ta nhận ra mình không thể tự cứu độ, nhưng cần được Thiên Chúa chúc phúc và ban cho ân huệ sự sống thần linh này (câu cuối Kinh Thánh).

Nếu thủ đắc được điều trên, tôi tin rằng chúng ta có lý do để tham gia vào tiến trình hiệp hành. Tham gia nghĩa là chu toàn bổn phận của mình trong đời sống đức tin. Thiên Chúa luôn sáng tạo thì chúng ta cũng cần làm việc. Nếu nhìn bằng cặp mắt thiêng liêng, công việc của chúng ta sẽ thú vị hơn nhiều. Thú vị vì chúng ta không đơn thuần làm việc chỉ vì làm việc, nhưng chúng ta lao động để cộng tác vào công trình sáng tạo của Thiên Chúa và qua đó tôn vinh Ngài! Chúa chúc phúc, ban cho chúng ta ân sủng, chẳng lẽ chúng ta lại ngồi chơi xơi nước? Thay vào đó, lời mời gọi của Kinh Thánh thôi thúc chúng ta bước vào đời và làm cho cuộc đời thêm phần ý nghĩa thiêng liêng. Hoặc nói theo ngôn ngữ của Chúa Giêsu: “*Nước Trời giống như nắm men người đàn bà kia lấy đem trộn vào ba đấu bột, cho đến khi bột dậy men*” Hoặc, “*Nước Trời giống như hạt cải người kia gieo trong ruộng mình*”

(Mt 13, 31-35). Cả hai đều nhắc chúng ta phải làm việc. Với cặp kính thiêng liêng, chúng ta dễ thấy được những điều vĩ đại đang diễn ra trong cuộc sống hằng ngày.

Để kết thúc, tôi trích lại đây lời mời gọi của Đức Giáo Hoàng dành cho mọi người: “*Hãy trở dậy và làm chứng cho cách nhìn mới khiến các con nhìn thấy thụ tạo bằng đôi mắt đầy kính ngạc, khiến các con nhận ra trái đất là ngôi nhà chung của chúng ta và cho các con lòng can đảm để bảo vệ hệ sinh thái toàn diện*” [7]./.

Tiếp theo tr. 4: Tiếp kiến chung 5/6/2024:...

sách vẫn luôn đúng cho mọi thời: “Tà tâm, ô uế, phóng dãng, thờ quây, phù phép, hận thù, bất hoà, ghen tuông, nóng giận, tranh chấp, chia rẽ, bẻ phái, ganh tị, say sưa, chè chén, và những điều khác giống như vậy (Gl 5, 19-21). Nhưng sự tự do đó cũng cho

phép người giàu bóc lột người nghèo, kẻ mạnh bóc lột kẻ yếu và mọi người khai thác môi trường mà không bị trừng phạt.

Thưa anh chị em, từ đâu chúng ta sẽ đạt được sự tự do này của Chúa Thánh Thần, điều vốn trái ngược với sự tự do ích kỷ? Câu trả lời nằm trong những lời Chúa Giêsu nói với các thánh giả của Người: “Nếu người Con giải phóng các ông, thì các ông sẽ thực sự là những người tự do” (Ga 8, 36). Chúng ta hãy cầu xin Chúa Giêsu, thông qua Chúa Thánh Thần, giúp cho chúng ta trở thành những người nam nữ thực sự được tự do. Tự do phục vụ, trong tình yêu và niềm vui. Cảm ơn anh chị em

Cuối buổi tiếp kiến, Đức Thánh Cha cùng các tín hữu hát Kinh Lạy Cha bằng tiếng Latinh và sau đó Ngài ban phép lành cho tất cả mọi người.

(Vatican News)

6 LỜI KHUYÊN CỦA ĐỨC GIÁO HOÀNG GIÚP GIAO TIẾP TRONG GIA ĐÌNH BẠN



Giao tiếp trong gia đình giúp nuôi dưỡng và trải nghiệm tình yêu.
Ảnh: Canva

Nếu bạn đang dành thời gian bên nhau nhiều hơn bình thường, những gợi ý sau đây có thể hữu ích cho bạn.

Đức Phanxicô nói rằng trong đời sống hôn nhân và gia đình, chúng ta luôn muốn được nếm trải tình yêu, cũng như muốn bày tỏ và nuôi dưỡng tình yêu. Để thực hiện được ba điều này, chúng ta cần phải biết cách truyền đạt và đối thoại.

Nhưng đối thoại thì không hề dễ dàng. Trong thực tế, theo Đức Thánh Cha, đó là một “quá trình học hỏi lâu dài và đầy thử thách”.

Tuy nhiên, giao tiếp là ơn gọi của chúng ta với tư cách là vợ chồng và là gia đình. Đức Thánh Cha nhắc nhở: “Gia đình là hình ảnh của Thiên Chúa, Đấng hiệp thông giữa các ngôi vị. Ba Ngôi luôn ở trong tình trạng giao tiếp không ngừng.

Làm thế nào để chúng ta có thể phát triển việc giao tiếp trong gia đình

minh? Sáu ý tưởng này của Đức Thánh Cha Phanxicô có thể giúp ích cho bạn.

01 Lắng nghe mà không bị xao lãng cảm xúc

Hãy kiên nhẫn lắng nghe mọi điều người khác muốn nói.

Để làm được điều này, chúng ta cần phải nuôi dưỡng sự tỉnh lặng nội tâm, để có thể lắng nghe mà không bị xao lãng về mặt tâm lý hoặc tình cảm.

02 Thừa nhận quyền của người khác

Điều này có nghĩa là: Tôn trọng người khác và thừa nhận quyền được sống, quyền được suy nghĩ và quyền được hạnh phúc của họ.

Đừng hạ thấp những gì họ nói hay nghĩ, ngay cả khi bạn không đồng tình và cần bày tỏ quan điểm của riêng mình.

Mọi người đều có điều gì đó để đóng góp vì họ có những trải nghiệm, mối bận tâm, quan điểm và hiểu biết riêng của mình.

03 Không bắt buộc phải đồng thuận

Hãy sẵn sàng thay đổi hoặc mở rộng hiểu biết và quan điểm của bạn! Chúng ta không cần phải giống nhau hoàn toàn. Bởi vì hai lối suy nghĩ tuy

khác nhau nhưng có thể kết hợp để làm phong phú cho cả hai.

04 Lựa chọn từ ngữ phù hợp

Đó là kỹ năng diễn đạt suy nghĩ mà không xúc phạm người khác. **Hãy làm điều đó!**

Việc đưa ra quan điểm không bao giờ nên gắn liền với việc gây tổn thương. Nhiều bất đồng trong gia đình nảy sinh không phải bởi chuyện gì to tát, mà là do cách diễn đạt bằng giọng điệu hoặc thái độ khi bày tỏ điều gì đó.

05 Đừng cố gắng giành phần thắng bằng mọi giá

Khi cảm thấy mình được ai đó yêu thương, chúng ta có thể hiểu rõ hơn những gì họ đang cố gắng truyền đạt. Bày tỏ quan điểm của mình không nên chỉ là để giành phần thắng trong một cuộc tranh luận hoặc chứng minh rằng mình đúng.

06 Để giao tiếp tốt, chúng ta cần có sự chuẩn bị

Khi giao tiếp, chúng ta đang cho đi chính mình. Vì thế, chúng ta hãy làm phong phú bản thân để có thể cho đi từ sự giàu có nội tâm, vốn được nuôi dưỡng bằng việc đọc sách thiêng liêng, suy tư cá nhân, cầu nguyện và mở lòng với thế giới xung quanh. Điều này sẽ giúp đời sống và việc giao tiếp trong gia đình không trở nên tầm thường, nhàm chán hay ngột ngạt.

Tất cả 6 điểm này đều được tìm thấy và khai triển dựa trên các số 136-141 của Tông huấn Amoris Laetitia.

Tác giả: **Kathleen N. Hattrup**
Người dịch: **Kim Linh**
Nguồn: Aleteia



Dignity Memorial ~ Funeral Homes & Cemetery Parks



Khu vườn an nghỉ:

- *Đức Mẹ LaVang - *Đức Mẹ Lộ Đức
- *Tobia - *Các Thánh Tử Đạo Việt Nam - *Vinh Cữu
- Và nhiều vườn an nghỉ ngàn thu trong nghĩa trang
- *Memorial Oaks - *Forest Park Westheimer - *F P Lawndale
- *F P Woodlands - *Brookside - *Earthman Reshavem.

Tiffanie Thu Nguyen

Chuyên Viên Tư Vấn Thủ Tục An Táng & Hỏa Táng

Xin Liên Lạc: **832-566-6321**

Email: tiffanie.nguyen@DignityMemorial.com



- Địa táng * Hỏa táng * Lăng Mộ
- Nhà Quàn * Nghĩa Trang
- Quan Tài * Bình Đựng Tro
- Viếng Xác * Lễ Phát Tang
- Đào Mộ/Lấp Mộ * Kim Tinh
- Mộ Bia * Bia Đứng * Bia Nằm

- Đặt trước được giảm giá và khoá giữ giá lại
- Đặt trước không phải trả tiền lời
- Đặt trước được trả góp 3 năm hoặc 5 năm
- Đừng để quá trễ sẽ mất nhiều quyền lợi và discounts
- Đừng để gánh nặng và lo lắng cho gia đình

www.prepaidfunerals.texas.gov
<http://www.dignitymemorial.com/en-us/index.page>



Hành Trình Đức Tin 2023



- 1) NEW !!! Alaska, kỳ quan tuyệt vời của Thiên Chúa - 9 ngày**
Từ 1 đến 9 tháng 9, 2023. Chiêm ngưỡng Ánh Sáng Bắc Cực (bầu trời ban đêm rực ánh sáng màu xanh lá cây đổi màu và hình dáng). Thăm làng mạc thổ dân và các thú rừng đặc biệt của Alaska. 2 ngày đêm tắm suối nước nóng thiên nhiên giữa rừng có chất sulfur chữa lành. Ngồi xe cho các chú chó Alaska kéo trong rừng. Đi North Pole thăm nhà Santa Clause.
- 2) Hành hương Đức Mẹ Âu Châu - 15 ngày.** (Fatima, Lộ Đức, Rome & Paris)
Từ 11 đến 25 tháng 10. *Linh hướng: LM. Anton Nguyễn Văn Trung (New York)*
Cung hiến tượng Đức Mẹ La Vang tại Fatima ngày 13 tháng 10 (kỷ niệm lần cuối Đức Mẹ hiện ra tại Fatima)
- 3) Hành hương Vatican & Paris - 11 ngày.**
Từ 15 đến 25 tháng 10. *Linh hướng: LM. Anton Nguyễn Văn Trung (New York)*
- 4) Hành hương Đất Thánh & Tắm biển Dead Sea (5-star resort, 2 đêm)**
Từ 17 đến 27 tháng 2, 2024. *Linh hướng: LM. Nam Hải (New Orleans)*
- 5) All about Switzerland & Italy (Thụy Sĩ & Ý)**
15 ngày, từ 7 đến 21 tháng 11 - Geneva, Venice, Milan, Florence, Pisa, Rome, Naples, Amalfi Coast, Sorrento, Capri.
- 6) Hành hương Đức Mẹ Guadalupe, & Cancun - từ 7 đến 13 tháng 12.**
- 7) NEW !!! Mùa Thu Nhật Bản - 8 ngày từ 28 tháng 11 đến 5 tháng 12.**
Ngắm rừng lá vàng, lá cam, lá đỏ ở Tokyo & Hiroshima (nơi trái bom nguyên tử đầu tiên rơi xuống)
- 8) NEW !!! Hành hương Nhật Bản - 14 ngày từ 2 đến 15 tháng 4, 2024**
• Tokyo • Nagasaki • Hiroshima • Kyoto • Osaka • Núi Fuji • Kobe



TRUNG TÂM DU LỊCH & DI TRÚ ÚC CHÂU

5904-A Warner Ave, Huntington Beach CA 92649

Email: lienlac@hanhtrinhductin.com (CST 2080648-40)

Tel. + 1 (714) 229 0036 - www.hanhtrinhductin.com

Đức Thành - Khô Bò

11360 Bellaire Blvd, Suite 850 - Houston, TX 77072
Điện thoại: 281.564.8899



- Các loại mứt khô
 - Tôm khô Louisiana
 - Cá đù một nắng
 - Các loại nước mát
 - Khô gà lá chanh
 - Khô heo cháy tỏi
- Trên 200 mặt hàng bán tại tiệm

THÔNG BÁO của BTDL

v/v: Giá biểu quảng cáo trên Báo **Đăng Quảng Cáo Xin Liên Lạc** (to Hiền Lê)

Diện tích	Giá biểu	Ch. Hiền Lê: 281-495-8133 email: dunglacad@gmail.com
1" x 2"	\$10 / 1 tuần	
2" x 2"	\$15 / 1 tuần	
2" x 3"	\$20 / 1 tuần	
2" x 4"	\$25 / 1 tuần	
4" x 4"	\$30 / 1 tuần	
1/4 (Thông báo MV)	\$30 / 1 tuần	
1/2 trang	\$50 / 1 tuần	
1 trang	\$100 / 1 tuần	

Quảng cáo trên 6 tháng được giảm 10%.

- Hoàn toàn miễn phí cho những thông báo về sinh hoạt mục vụ của các Giáo xứ và Cộng đoàn tối đa 1/3 trang, hoặc các Đoàn Thể Công Giáo Tiến Hành tối đa 1/4 trang và được đăng 2 kỳ. Nếu quá giới hạn nêu trên cũng như các thông báo có nội dung gây quỹ, xin trả lệ phí.

- **Hạn chót gửi TB và QC: 10:00 pm thứ Ba hàng tuần.**

Đăng quảng cáo xin liên lạc:

Chị Hiền Lê: 281-495-8133

email: dunglacad@gmail.com

Đăng thông báo, sinh hoạt mục vụ xin liên lạc:

Ông Nguyễn Văn Mẫu: 713-231-6242

email: mauvnguyen@yahoo.com

Ban Điều Hành Bản Tin có toàn quyền chỉnh sửa nội dung các thông báo cho phù hợp.

**Trân trọng cảm ơn!
Ban Điều Hành Bản Tin Dũng Lạc.**

AIR VANGARD

(832) 279-8839



Chuyên: Sửa chữa, bảo trì, thay mới máy lạnh & Sưởi, walk-in Freezer & Cooler cho nhà và cơ sở thương mại

THẬT THÀ - TẬN TÂM - UY TÍN
GIÁ CẢ PHẢI CHĂNG

VĂN NGUYỄN

TACL87904C

DẠY LÁI XE

- AN TOÀN - KINH NGHIỆM - TẬN TÂM
- HỌC VÀ THI BẰNG VIẾT TIẾNG VIỆT
- NHẬN ĐƯA ĐÓN PHI TRƯỜNG
- XE CÓ HAI THĂNG

XIN LIÊN LẠC: 346-714-6717

STETZ

CẦN MUA
TẤT CẢ CÁC LOẠI XE HƯ
XE CŨ KHÔNG DÙNG, XE ĐUNG
KHÔNG CHẠY ĐƯỢC CẦN BÁN
MUA GIÁ CAO.

XIN GỌI: **713-482-9267**

Đăng quảng cáo xin liên lạc:
Ch. Hiền Lê: 281-495-8133
email: dunglacad@gmail.com

Đăng quảng cáo xin liên lạc:
Ch. Hiền Lê: 281-495-8133
email: dunglacad@gmail.com



VAN HOUSTON ACADEMY

TRƯỜNG TƯ THỰC VIỆT NAM ĐẦU TIÊN TẠI HOUSTON



- CHÀO ĐÓN HỌC SINH TỪ MẪU GIÁO ĐẾN LỚP 12
- TỶ LỆ TRUNG BÌNH GIỮA GIÁO VIÊN: HỌC SINH LÀ 1:10
- CẤP I-20 - NHẬN HỒ SƠ DU HỌC TỬ DU HỌC SINH VIỆT NAM ĐẾN TOÀN THẾ GỚI
- TRƯỞNG TƯ THỰC ĐƯỢC CHỨNG NHẬN VỚI Đầy đủ ĐIỀU KIỆN TỬ TIỂU BANG TEXAS VÀ LIÊN BANG HOA KỲ
- MIỄN PHÍ CHƯƠNG TRÌNH AFTER SCHOOL

13618 Bellaire Blvd Ste E3, Houston, TX 77083

832-359-3417

Facebook.com/VanHoustonAcademy

Đăng quảng cáo xin liên lạc: Ch. Hiền Lê: 281-495-8133; email: dunglacad@gmail.com

More Choice Insurance
THÁI PHẠM
AGENCY
 281-581-9999



AUTO-HOME-LIFE-COMMERCIAL
 và Lớp Xóa Ticket
 (không có ticket cũng nên học lớp này)
 * Tại Đây có bán điện thoại
V 247
 13236 Bellaire Blvd., @ Svnott, Houston, TX 77083

Phong Construction
 Chuyên lợp mái nhà
 Build: tiệm, xây thêm phòng, làm sheetrock
 Sơn sửa, lát gạch- gỗ laminate
 Làm ống nước, thay bình nước nóng
 Thay cửa sổ, đồ xi măng
 Làm đá Granite countertop
 Xin Liên Lạc Phong: (832)790-1518
 (Định giá miễn phí)

T-N DENTAL CENTER
 14360 Bellaire Blvd, Suite 104
 Houston, TX 77083
 Đối diện Fiesta, gần xa lộ 6
281-575-8008
 Nữ Bác Sĩ Nha Khoa
NGUYỄN THU NGUYỆT DDS
 Doctor of Dental Surgery
 Tốt nghiệp: Marquette University, Milwaukee, WI
 Bằng hành nghề tại Texas, California, Wisconsin
 Và 9 tiểu bang thuộc Central Regional USA
 Hiện là Bác sĩ điều trị của Harris County
 Hospital District, Houston, Texas
 Đảm trách **NHA KHOA TỔNG QUÁT**
NHA KHOA THẨM MỸ
NHA KHOA NHI ĐỒNG

NINH AIR
 Air Conditioning & Heating
Chuyên máy lạnh, sưởi & nước nóng
832-359-8430
 www.NinhAir.com
Thợ Điện (Electrician)
 Tự Nguyễn chuyên về điện.
 Sửa chữa và thay mới, nhận làm từ nhỏ đến lớn
 thay hộp điện tư nhân và thương mại.
 Thay bình nước nóng - Thông ống cống
 Có 25 kinh nghiệm có bằng điện
 việc làm đảm bảo.
713-240-1206 or 713-261-8095

JANET THUY BUI
 Chuyên Nghiệp & Tận Tâm
Realtor & Mortgage - Loan Originator
 Direct Line:
713-569-1558
 email: janetbui@yaho.com
 R.E. 543438 RMLO-NMLS 311921

Plumbing Service
Thợ ống nước
 Có License and Insured
 Sửa Chữa
 và Lắp ráp hệ thống nước nhà
 A/C Installation & Repair
 CERTIFIED BACKFLOW TESTER.
 Xin gọi cho Tuấn Đình # 832-654-6727

AB REALTY & MORTGAGE
 11602 Bellaire Blvd Ste C Houston TX 77072
 Mua - Bán - Thuê - Mướn - Quản Trị
 Vay Tiền - Nhà - Đất và Cơ Sở Thương Mại
281-568-9988
 CÓ CHƯƠNG TRÌNH PRIVATE LENDER
 *Không cần chứng minh
 lợi tức hoặc credit xấu*
ĐẶC BIỆT VAY TIỀN FHA
CHI CẢN DOWN 3.5%

Christine Quỳnh NMLS 268981
www.ABRealtyMortgage.com

Bác Sĩ
NGUYỄN X. CƯỜNG
Chuyên trị và giải phẫu
TAI - MŨI - HỌNG
281-933-1700
 Đo thính lực & cấp máy trợ thính
9225 Boone Rd. Houston 77099
11914 Astoria # 555 Houston 77089

MEYERLAND AUTO SERVICE CENTER
 TIRE & AUTOMOBILES


7667 Bissonnet St. Houston, TX 77074
 Wrecker Service: 713-480-4079
DON TRUONG
 Office: 713-271-0593
 Fax: 713-271-7866

TWFG Insurance Services, Inc.
 Đại diện nhiều hãng bảo hiểm
 danh tiếng như:
 Safeco, Hartford, Progressive,
 MetLife Auto, Travelers...
 Xin L/L để mua bảo hiểm tốt & rẻ.
281-444-9300

Joseph Vu
 13480 Veterans Memorial Dr., Ste. P4, Houston, TX 77014

HƯƠNG XUÂN TOFU

 8388 W. Sam Houston S. Suite 134 - Houston, TX 77072
 * Hương Xuân sản xuất đậu hũ tươi (trắng) và chiên mỗi ngày
 * Đậu hũ Hương Xuân không dùng thạch cao & chất bảo quản
 Xin gọi: **832.581.5180 & 281.416.6231**

LỚP HỌC THI BẰNG LÁI XE
 Lớp **BẰNG VIẾT** tiếng VIỆT: thứ Tư và thứ Bảy
THI LÁI XE TIẾNG VIỆT: từ thứ Hai đến thứ Bảy
TẬP LÁI XE KHÔNG ĐẬU SẼ HOÀN TIỀN LẠI 100%
 Trong khu Lee Sandwich, đối diện Hồng-Kông 4
 Tập xe an toàn, Kinh nghiệm, uy tín, xe 2 tháng
 Giá cả phải chăng
 Xin liên lạc: **TRUNG 832-275-0950**
THẮNG: 713-391-4573

Tiệm Chính Gốc Cửa Đức Hương Cali
ĐỨC HƯƠNG
GIÒ CHẢ
 CHUYÊN SẢN XUẤT
 GIÒ CHẢ NÓNG
 MỖI NGÀY:
 Giò Lụa
 Giò Bò Thi Là
 Giò Huế
 Giò Thủ
 Giò Bì
 Giò Gà Nấm Hương
 Chả Quế, Chả Chiên
 Nem Chua
 Chả Bông
 Bánh Dầy, Bánh Giò
281.988.6155
Đặc biệt
KHÔNG DÙNG
HÀN THE
 Giờ mở cửa: 7am - 7pm • 6 ngày 1 tuần (nghe thứ 4)

Allstate
 UY TÍN
 * Bảo Hiểm
 * XE
 * NHÀ
 * NHẬN
 * THỎ
 * THƯỜNG
 * MAI
 You are in good hands
11110 Bellaire #105
 Houston, TX 77072
281-495-5803

Nguyễn Văn Thi
 (Tony)
 Agent

Thủy Nguyễn
 REALTOR
281-774-8047
 thuynguyen123@yahoo.com
 Mua, bán, thuê nhà hay có
 nhu cầu liên quan đến địa
 ốc, xin liên lạc Bích Thủy.
 Hãy tin rằng bên cạnh quý vị
 là một người tận tâm, chu
 đáo, làm việc hữu hiệu cho
 lợi ích của quý vị

LUCKY STAR
 DECORATING & DESIGNS
281-902-8888
***Đại hạ giá gỗ Laminate**
 dày 12.3mm / \$ 1.29 sqf
***Tiền công chỉ có \$1 / 1sqf**
***Định giá & giao vật liệu free**
***Sẽ đem mẫu tới tận nhà**
***Đặc biệt làm cầu thang \$59.00**
 cho một bậc (tiền công + vật liệu)
***Chúng tôi làm overnight cho**
 những cơ sở thương mại
www.luckystarflooring.com

ĐỨC HƯƠNG
GIÒ CHẢ
 CHUYÊN SẢN XUẤT
 GIÒ CHẢ NÓNG
 MỖI NGÀY:
 Giò Lụa
 Giò Bò Thi Là
 Giò Huế
 Giò Thủ
 Giò Bì
 Giò Gà Nấm Hương
 Chả Quế, Chả Chiên
 Nem Chua
 Chả Bông
 Bánh Dầy, Bánh Giò
281.988.6155
Đặc biệt
KHÔNG DÙNG
HÀN THE
 Giờ mở cửa: 7am - 7pm • 6 ngày 1 tuần (nghe thứ 4)

Thủy Nguyễn
 REALTOR
281-774-8047
 thuynguyen123@yahoo.com
 Mua, bán, thuê nhà hay có
 nhu cầu liên quan đến địa
 ốc, xin liên lạc Bích Thủy.
 Hãy tin rằng bên cạnh quý vị
 là một người tận tâm, chu
 đáo, làm việc hữu hiệu cho
 lợi ích của quý vị

NGHĨA TRANG VIỆT NAM
 FOREST PARK EAST FUNERAL HOME
 21620 Gulf Freeway - Webster - TX 77598
 ĐẤT NGHĨA TRANG * NHÀ QUẦN * AN TÁNG * HOA * MỘ BIA
L/L Kim Ghi: 713-391-4708

TPL
 TEXAS POWER & LIGHTING
ENERGY
Công Ty Điện Lực TPL
NHÂN DỊP KỶ NIỆM 15 NĂM
 Hiện Công ty đang có giá điện rất thấp cho:
 Thương Mại chỉ từ khoảng **\$0.045 - \$0.055/kWh**
 và giá cho Tư Gia từ khoảng **from \$0.064/kWh to \$0.055 kWh.**
 Xin gọi cho chúng tôi để tham khảo miễn phí.
OFFICE: 713-552-0484
Giá ưu đãi có thời hạn